

URZĄD STATYSTYCZNY W SZCZECINIE

STATISTICAL OFFICE IN SZCZECIN

BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
ZACHODNIOPOMORSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
ZACHODNIOPOMORSKIE
VOIVODSHIP**

III KWARTAŁ
IIIrd QUARTER

2008

SZCZECIN

 LISTOPAD
NOVEMBER **2008**

ZESPÓŁ REDAKCYJNY

PRZEWODNICZĄCY

Dominik Rozkrut

REDAKTOR GŁÓWNY

Renata Wronkowska

Członkowie

Anna Mogilnicka, Janina Ofiarska, Małgorzata Radlińska, Bernadeta Wasilewska, Maria Witek

Sekretarz koordynator

Ewa Kacperczyk

Do opracowania „Biuletynu...” wykorzystano materiały Wojewódzkiego Urzędu Pracy, Komendy Wojewódzkiej Policji oraz opracowania własne przygotowane przez zespół pracowników w składzie:

Justyna Francuzowicz, Alfreda Gibowska, Jolanta Janik, Grażyna Klimaszewska
Katarzyna Korzonek, Iwona Krejner, Lidia Leśniowska, Joanna Pawlaczyk,
Beata Rzymek, Mirosława Szewczyk, Dorota Wiatrowska

Skład komputerowy

Ewelina Niewiadomska

Projekt okładki

Sylwester Jabłoński

EDITORIAL BOARD

PRESIDENT

EDITOR-IN-CHIEF

Members

Secretary

To compile the „Bulletin...” were used materials of the Voivodship Labour Office, the Voivodship Police Headquarters and own elaborations prepared by staff team consisting:

Typesetting

Cover design

ISSN 1509-7951

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than presented in tables.

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica
TableStrona
Page

x	Uwagi ogólne	General notes	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	Methodological notes	9
	WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie	Selected data on voivodship	16
2.	Wybrane dane według sektorów własności	Selected data by ownership sector	19
	LUDNOŚĆ	POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	23
	PRACA	LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employed persons in enterprise sector	23
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	Average paid employment in enterprise sector	26
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	29
7.	Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market	30
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority ...	31
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	Economic activity of population aged 15 and more by LFS	32
10.	Bezrobocie według BAEL	Unemployment by LFS	32
	WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector	33
12.	Świadczenia społeczne	Social benefits	36
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	FINANCE OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises	36
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji ..	Financial results of enterprises by section	38
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży ..	I. Income, cost, financial result from sale	38
	II. Wynik finansowy brutto	II. Gross financial result	39
	III. Wynik finansowy netto	III. Net financial result	40
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result	41
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko-terminowe przedsiębiorstw	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises	44
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	Current assets and liabilities of enterprises by section	45
	CENY	PRICES	
18.	Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych ..	Price indices of consumer goods and services	46
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	Average retail prices of selected consumer goods and services	46
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	Average procurement prices of major agricultural products	49
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	Average market-place prices received by farmers	50
22.	Relacje cen w rolnictwie	Price relations in agriculture	50

SPIS TREŚCI (dok.)

CONTENTS (cont.)

Tablica
TableStrona
Page**INWESTYCJE**

23. Nakłady inwestycyjne
24. Mieszkania

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

25. Podmioty gospodarki narodowej według sekcji
26. Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej

ROLNICTWO

27. Zwierzęta gospodarskie
28. Skup ważniejszych produktów rolnych

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

29. Produkcja sprzedana przemysłu
30. Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU
31. Produkcja sprzedana budownictwa

PORTY MORSKIE

32. Obroty ładunkowe w portach morskich
33. Obroty ładunkowe w portach morskich według grup ładunkowych
34. Udział województwa zachodniopomorskiego w obrotach ładunkowych kraju
35. Międzynarodowy ruch pasażerów w portach morskich województwa zachodniopomorskiego według relacji i miejsca zaokrętowania lub wyokrętowania . .

HANDEL

36. Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

37. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-IX

TURYSTYKA

38. Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

39. Stan i ruch naturalny ludności w I półroczu 2008 r. .
40. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2008 r.
41. Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2008 r.
42. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2008 r.
43. Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-IX 2008 r.
44. Podmioty gospodarki narodowej w 2008 r.
45. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-IX 2008 r.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

46. Wybrane wskaźniki ogólnopolskie
47. Podstawowe dane o województwach

INVESTMENT

- Investment outlays* 51
- Dwellings* 52

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

- National economy entities by sections* 53
- National economy entities by legal form* 54

AGRICULTURE

- Livestock* 55
- Procurement of major agricultural products* 56

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

- Sold production of industry* 57
- Production of selected products by PRODCOM* 60
- Sold production of construction* 62

SEAPORTS

- Cargo traffic in seaports* 63
- Cargo traffic in seaports by cargo groups* 64
- Share of the Zachodniopomorskie Voivodship in cargo trade of the country* 65
- Cargo international passenger traffic in seaports of the Zachodniopomorskie Voivodship by relation and place of embarkation or disembarkation* 65

TRADE

- Retail sales of goods by type of enterprise activity . . .* 66

PUBLIC SAFETY

- Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-IX* 68

TOURISM

- Occupancy in collective accommodation establishments* 69

MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

- Population and vital statistics in IST half-year 2008 . .* 70
- Registered unemployed persons and job offers in 2008* 71
- Registered unemployed persons by age in 2008* 72
- Registered unemployed persons by educational level in 2008* 73
- Dwellings completed in the period I-IX 2008* 74
- Entities of the national economy in 2008* 75
- Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-IX 2008* 78

BASIC DATA FOR POLAND

- Selected indicators for Poland* 79
- Basic data on voivodships* 83

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorców zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybnictwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 4) dane o skupie produktów rolnych:

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compiled on the basis of a publication of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT- „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, that is, included in the public and private sectors. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self - government administration ownership and „mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes unit of private domestic ownership (among others: companies, cooperatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign entrepreneurs branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and „mixed” ownership with a private sector unit capital majority or lack of sectors majority in unit capital.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as „Agriculture, hunting and forestry”, „Fishing” and „Financial intermediation” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;
- 3) data on investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;
- 4) data on procurement of agricultural product:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

- 5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;
- 6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 7) dane o przeładunkach w portach morskich dotyczą pełnej zbiorowości, tj. wszystkich ładunków załadowanych na statki i wyładowanych ze statków obsługiwanych w portach morskich województwa zachodniopomorskiego.

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

- for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
- for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system.

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

- 5) data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;
- 6) production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.
- 7) data on cargo throughput of seaports cover the entire collection of items, i.e. all the cargo loaded to/ unloaded from the ships handled at the seaports of the Zachodniopomorskie Voivodship.

7. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

8. The category – **industry** used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: „Mining and quarrying”, „Manufacturing” and „Electricity, gas and water supply”.

9. Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.

10. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.

11. Data by the NACE section, division and group and data of production of products is compiled following the enterprise method.

12. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign „*”.

13. Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure „total” at higher classification levels.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA” and „Products of the Community – PRODCOM”.

17. In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign „Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD		divisions of the NACE	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods
grupy PKD		NACE groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building of constructions; civil engineering	building of complete construction or parts thereof; civil engineering
wyroby według PKWiU		products by PRODCOM (PKWiU)	
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk

18. Zgodnie z ustawą z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439), rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) wprowadzono *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne.

Rozporządzenie z 2000 r. zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 IV 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczyły poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

Powyższe rozporządzenia zostały zastąpione rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, wchodzącym w życie z dniem 1 I 2008 r. Zmiany dotyczą poziomu podregionów (NTS3), zwiększając ich liczbę z 45 do 66 jednostek. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated June 29, 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated July 13, 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels.

Regulation from 2000 was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concerned the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

The above decrees were replaced by the Regulation of the Council of Ministers dated November 14, 2007 (Journal of Laws No. 214, items 1573) on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) valid from January 1, 2008. The amendments concerned the subregions level (NTS3), increasing the number of units from 45 to 66. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w Biuletynie dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001, z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r., Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukończyły (potwierdzonej dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r. były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat. Do października 2005 r. były to osoby, które w roku kalendarzowym ukończyły co najmniej 50 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo), wyznaczonych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) *population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;*
- 2) *births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).*

2. *Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.*

Employed persons include:

- 1) *persons employed on the basis of a labour contract;*
- 2) *owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;*
- 3) *outworkers;*
- 4) *agents and persons employed by agents;*
- 5) *members of agricultural production co-operatives.*

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. *Data on average paid employment includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.*

4. *Since June 2004, the data on the unemployed persons registered in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).*

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The “unemployed over 50 years old” – are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged at least 50 years in the calendar year.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

The registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL), prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwoty świadczeń bieżących oraz wyrównawczych za okresy wsteczne, nie obejmują natomiast wypłat świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

9. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

5. *Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of Labour Force Survey (LFS), which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.*

*Among the **employed**, are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:*

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;*

- 2) had work but did not perform it:*

– due to illness, maternity leave or vacation,

– due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

*The **unemployed** are person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.*

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.

*The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group), in population aged 15 and older (total or a given group).*

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group), in population aged 15 and older (total or a given group).*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and older (total or a given group).*

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Information regarding retirement pay and pension benefits for farmers concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits comprise amounts of current benefits and compensatory benefits for preceding periods, however not include the amount of benefits paid arising out of international agreements.

*9. Data on **financial results** of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).*

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;

10. Revenues from total activity include:

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- 2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*
- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*

- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczonej. Część odroczonej stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;

- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;

- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane od danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

16. Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji: „Przetwórstwo przemysłowe”, „Górnictwo”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szczebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szczebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez dobrane w sposób celowy podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 16.1.

17. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2007 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

15. *The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.*

16. Price indices:

- 1) *sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas and water supply”.*

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) *price indices on the base “previous month = 100”:*
 - *at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
 - *at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*
- b) *price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.*

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

- 2) *construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section. Price indices calculation is analogous in item 16.1.*

17. *The price index of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2007) quoted in 209 districts of the country.*

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 6.4).

19. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Do 2004 r. źródłem informacji o cenach uzyskiwanych przez rolników była miesięczna sprawozdawczość korespondentów rolnych, którzy notowali również ceny uzyskiwane w bezpośrednich obrotach między poszczególnymi gospodarstwami. W związku z tym od 2005 r. dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Źródłem informacji o cenach detalicznych prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

21. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujący nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

22. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

23. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

18. *Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 6.4).*

19. *The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on market-places comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected 450 market-places. Until 2004 information on prices received by farmers was collected monthly from agricultural correspondents, whose reports also included prices of products traded between farms. Therefore since 2005 data are not fully comparable with data in previous years. Average prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.*

20. *The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).*

21. *The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

22. *Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.*

23. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.*

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

24. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleciennodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

25. Dane o ładunkach załadowanych i wyładowanych w portach morskich obejmują ładunki przywiezione i wywiezione do/z portów morskich wszystkimi statkami (polskimi i obcymi) w ramach międzynarodowego i krajowego obrotu morskiego. Dane te, zgodne z metodologią UE (dyrektywa 95/64/WE dot. statystyki transportu morskiego), nie są w pełni porównywalne z danymi publikowanymi w Biuletynie Statystycznym do końca 2007 r., a w szczególności nie obejmują:

- 1) statków o pojemności brutto (GT) mniejszej niż 100;
- 2) załadunku bunkru (tj. paliwa dla statków);
- 3) obrotu wewnątrz krajowego z wyjątkiem kabotażu (tj. ładunków przewożonych drogą morską pomiędzy polskimi portami morskimi);
- 4) wagi własnej załadowanych i wyładowanych jednostek ładunkowych (np. kontenerów oraz samochodów i wagonów przewożonych w ruchu promowym).

Prezentowane dane pochodzą z urzędów morskich - kapitanatów lub bosmanatów, które uzyskują informacje od przedstawicieli statków zawijających do polskich portów.

26. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

27. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigane z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęte oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

28. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

24. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: „Mining and quarrying”, „Manufacturing” and „Electricity, gas and water supply”, instead data and sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section „Construction” and concerns:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding construction and assembly production sales concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section „Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

25. Data on loaded and unloaded cargos in seaports include cargos carried to and from seaports by all ships (Polish and foreign) under international and domestic maritime traffic. This data, according to the EU methodology (Directive 95/64/EC on maritime transport statistics), are not fully comparable to the data published in Statistical Bulletins to the end of 2007, and specially does not cover:

- 1) ships of gross tonnage (GT) less than 100;
- 2) loading of bunker (i.e. fuel for ships);
- 3) domestic cargo traffic excluding coastwise trade (i.e. seaborne cargo traffic between Polish seaports);
- 4) the tare weight of cargo units (e.g. of containers as well of motor vehicles and wagons, that are carried by ferry traffic).

The presented data come from maritime offices - harbour master's offices, which obtain information from representatives of ships calling at Polish ports.

26. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

27. An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

28. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS		Ludność ^{ab} w tys. <i>Population^{ab}</i> <i>10³</i>	Podmioty gospodarki narodowej w tys. ^{ac} <i>National economy entities^{ac}</i> <i>10³</i>	Bezrobotni zarejestrowani ^a <i>Registered unemployed persons^a</i>			Stopa bezrobocia zarejestrowa- nego ^{ad} w % <i>Registered unemployment rate^{ad}</i> <i>in %</i>	Oferty pracy ^e <i>Job offers^e</i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a <i>Registered unemployed persons per a job offer^a</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>			w tys. <i>10³</i>	A	B			
2006 I–XII		1692,8	209,5	138,9	82,3	x	21,5	x	99
2007 I–XII		1692,3	210,8	103,2	74,3	x	16,4*	x	71
2007 VII	107,1	77,0	96,9	17,2	6289	30
VIII	104,4	75,7	97,5	16,8	6894	25
IX		1692,8	209,9	103,8	75,8	99,4	16,7	6000	35
X	100,3	74,6	96,7	16,2	6789	27
XI	100,9	74,9	100,5	16,3	4591	42
XII		1692,3	210,8	103,2	74,3	102,4	16,4*	2880	71
2008 I	107,4	75,2	104,1	16,8*	5920	36
II	105,6	75,0	98,3	16,5*	6282	32
III		1692,1	210,7	99,9	74,0	94,6	15,8*	6287	29
IV	92,7	74,3	92,9	14,8*	8427	22
V	86,2	73,7	92,9	13,8*	6110	26
VI		1692,4	212,5	81,0	73,3	94,0	13,2*	5670	24
VII	78,0	72,8	96,3	12,7	7089	20
VIII	76,8	73,5	98,4	12,6	5894	24
IX	213,1	75,2	72,5	98,0	12,3	6311	22

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <i>Average monthly gross retirement pay and pension^f from the Social Security Fund</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	w tys. <i>10³</i>	A	B	w złotych <i>in zł</i>	A	B	w złotych <i>in zł</i>	A
2006 I–XII		155,2	103,6	x	2326,36	104,3	x	1172,20	107,6
2007 I–XII		160,3	103,3	x	2572,18	110,6	x	1212,57	103,4
2007 VII		160,5	101,6	99,8	2603,09	112,4	101,9	.	.
VIII		160,5	101,4	100,0	2649,05	114,0	101,8	.	.
IX		160,5	101,1	100,0	2602,91	111,3	98,3	1209,28	103,8
X		161,2	101,1	100,5	2696,11	114,0	103,6	.	.
XI		161,4	101,9	100,1	2714,63	114,4	100,7	.	.
XII		161,0	101,9	99,8	2872,94	114,7	105,8	1212,57	103,4
2008 I		163,9	102,1	101,8	2687,82	114,8	93,6	.	.
II		163,8	101,7	99,9	2719,98	115,6	101,2	.	.
III		163,7	102,4	99,9	2880,78	112,1	105,9	1255,46	104,7
IV		163,4	101,9	99,8	2807,26	115,2	97,4	.	.
V		163,1	101,8	99,8	2804,09	113,9	99,9	.	.
VI		163,0	101,3	100,0	2882,23	112,9	102,8	1296,67	107,6
VII		163,1	101,6	100,1	2913,30	111,9	101,1	.	.
VIII		163,2	101,7	100,0	2917,00	110,1	100,1	.	.
IX		162,9	101,5	99,8	2890,92	111,1	99,1	1313,90	108,7

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo; dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e W ciągu miesiąca. f Dane za okresy narastające.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population; data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. e Data on accrued base.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen skupu Price indices of procurement							
		ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
		pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
		A	B	A	B	A	B	A	B
2006	I–XII	122,8	x	133,4	x	96,6	x	95,6	x
2007	I–XII	157,4	x	155,5	x	96,4	x	96,2	x
2007	VII	156,4	101,1	161,7	88,2	97,7	102,4	96,0	107,8
	VIII	156,1	109,5	160,4	115,5	95,9	99,1	96,7	105,7
	IX	168,6	128,5	179,3	113,3	105,1	103,1	101,0	101,5
	X	163,7	101,2	149,8	106,2	99,5	94,4	96,4	90,8
	XI	146,3	94,3	133,8	93,8	96,7	94,1	95,5	91,2
	XII	139,6	100,8	131,1	101,2	89,8	98,7	95,4	101,7
2008	I	135,0	101,8	118,3	106,9	100,5	109,0	107,1	104,3
	II	135,0	103,9	115,5	102,7	104,5	102,2	100,3	96,2
	III	140,4	105,0	119,3	103,4	96,1	93,6	105,9	107,1
	IV	146,5	101,0	123,2	95,4	98,3	100,5	108,2	98,7
	V	136,4	91,9	124,2	98,5	101,0	103,5	119,5	109,5
	VI	128,3	90,8	120,2	96,5	111,4	111,9	122,1	107,9
	VII	112,8	88,9	106,7	78,3	104,3	95,9	114,0	100,7
	VIII	87,0	84,5	79,6	86,2	108,1	102,7	109,6	101,6
	IX	64,0	94,4	61,8	88,0	112,3	107,1	111,6	103,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat - total			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta na targowiskach ^a Procurement prices of pigs for slaughter to prices of rye on market-places ^a
		w tys. t 10 ³ t	A	B	w mln l 10 ⁶ l	A	B	
2006	I–XII	123,3	99,5	x	158,3	96,2	x	9,7
2007	I–XII	123,3	100,0	x	155,0	97,9	x	6,7
2007	VII.....	8,2	94,9	99,1	14,2	96,8	103,3	8,4
	VIII.....	7,7	84,3	95,0	14,0	97,0	98,9	8,2
	IX	8,3	103,0	106,8	13,0	92,5	92,8	7,0
	X	10,2	115,1	122,9	12,6	91,0	96,5	6,0
	XI	9,3	103,5	91,5	11,3	93,4	90,3	5,5
	XII	9,0	130,2	96,4	11,6	96,7	102,1	5,9
2008	I	10,3	163,0	115,0	11,8	96,0	102,0	5,7
	II	8,9	119,0	86,4	11,6	102,6	98,2	5,2
	III	8,9	112,1	99,7	12,9	99,7	111,3	5,7
	IV	10,6	129,1	119,8	13,2	100,4	102,8	5,5
	V	9,3	104,8	87,2	14,9	102,0	112,2	5,8
	VI	9,5	114,9	101,9	14,6	106,6	98,5	6,4
	VII.....	9,7	118,8	102,6	14,9	105,4	102,1	6,9
	VIII.....	8,2	105,5	84,3	14,7	104,4	98,0	7,2
	IX	9,4	113,1	114,6	14,1	108,5	96,4	7,3

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.^a See methodological notes item 19.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a							
		ogółem total		górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
		A	B	A	B	A	B	A	B
2006	I–XII	103,7	x	112,5	x	103,7	x	102,6	x
2007	I–XII	112,0	x	107,6	x	112,5	x	105,5	x
2007	VII	113,3	95,7	114,3	96,3	112,1	95,0	136,1	106,4
	VIII	101,3	95,3	95,7	102,6	100,6	95,4	114,0	93,2
	IX	111,8	109,7	91,2	89,8	111,2	109,9	123,3	109,5
	X	106,1	105,8	95,6	112,1	105,5	104,7	116,1	121,3
	XI	112,2	94,0	118,0	108,1	110,6	92,2	131,2	116,1
	XII	104,8	97,3	86,0	60,9	103,8	97,5	117,6	98,1
2008	I	108,4	95,5	109,5	102,3	96,2	108,5	107,4	87,5
	II	112,1	100,2	136,8	157,2	114,3	101,6	86,0	82,5
	III	90,7	100,6	78,3	108,5	90,3	100,3	98,6	104,7
	IV	115,5	107,4	93,9	126,9	116,3	108,0	107,4	97,7
	V	87,6	85,5	109,9	117,9	86,7	84,9	98,4	90,4
	VI	92,5	106,2	160,0	116,7	91,1	107,5	108,8	89,6
	VII	96,1	99,1	130,8	78,9	96,1	99,9	93,0	91,1
	VIII	94,3	94,5	106,5	84,8	94,7	94,2	86,8	101,5
	IX	92,6	106,5	145,5	120,4	92,3	106,3	91,5	108,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja budowlano- montażowa ^{b,c} Construction and assembly production ^{b,c}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
		A		ogółem total	A		A	B
		A	B		A	B	A	B
2006	I–XII	124,3	x	5118	95,3	x	94,7	x
2007	I–XII	110,3	x	6495	126,9	x	101,4	x
2007	VII	90,1	89,9	433	72,7	58,4	104,8	106,6
	VIII	118,9	120,3	621	194,7	143,4	105,2	102,2
	IX	91,7	101,6	458	97,0	73,8	101,4	91,2
	X	120,8	116,5	551	92,8	120,3	104,2	106,4
	XI	111,0	81,1	773	224,1	140,3	104,7	95,1
	XII	111,4	157,7	678	113,6	87,7	102,3	111,8
2008	I	120,7	38,4	651	95,5	96,0	117,5	87,9
	II	96,8	118,9	312	83,9	47,9	128,8	110,4
	III	126,7	110,9	375	83,7	120,2	109,6	100,4
	IV	115,9	118,8	1308*	270,2*	348,8*	115,1	102,1
	V	124,2	110,2	229*	90,5*	17,5*	109,2	97,9
	VI	113,5	106,7	262*	35,3*	114,4*	109,9	100,4
	VII	137,1	108,6	599	138,3	228,6	108,3	105,1
	VIII	117,6	101,3	611	98,4	102,0	101,8	96,0
	IX	139,0	120,1	267	58,3	43,7	110,4	98,9

^a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. ^c Wskaźniki dynamiki obliczone na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. ^b See methodological notes item 24. ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Podmioty gospodarki narodowej ^a National economy entities ^a			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sektor							
				ogółem grand total				w tym of which przemysł ^b industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	stan w końcu okresu end of period			w osobach number of persons			w % razem % of total	w osobach number of persons			w % razem % of total
2006 I–XII	209478	8507	200971	155163	29921	125242	80,7	85016	18258	66758	78,5
2007 I–XII	210750	8538	202212	160311	29507	130804	81,6	87799	17596	70203	80,0
A	100,6	100,4	100,6	103,3	98,6	104,4	x	103,3	96,4	105,2	x
2007 I–IX	209948	8531	201417	160579	29571	131008	81,6	87822	17652	70170	79,9
I–XII	210750	8538	202212	160311	29507	130804	81,6	87799	17596	70203	80,0
2008 I–III	210682	8560	202122	163262	29237	134025	82,1	88775	17313	71462	80,5
I–VI	212532	8591	203941	163509	29248	134261	82,1	88510	17285	71225	80,5
I–IX	213120	8585	204535	163758	29093	134665	82,2	88319	17198	71121	80,5
A	101,5	100,6	101,5	102,0	98,4	102,8	x	100,6	97,4	101,4	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sektor (cont.)							
	w tym of which							
	budownictwo construction				handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w osobach number of persons			w % razem % of total	w osobach number of persons			w % razem % of total
2006 I–XII	11287	742	10545	93,4	24546	393	24153	98,4
2007 I–XII	12129	771	11358	93,6	24826	362	24464	98,5
A	107,5	103,9	107,7	x	101,1	92,1	101,3	x
2007 I–IX	11788	765	11023	93,5	25345	363	24982	98,6
I–XII	12129	771	11358	93,6	24826	362	24464	98,5
2008 I–III	13002	861	12141	93,4	25654	312	25342	98,8
I–VI	13058	852	12206	93,5	25794	310	25484	98,8
I–IX	13044	847	12197	93,5	25998	305	25693	98,8
A	110,7	110,7	110,7	x	102,6	84,0	102,8	x

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a Registered in REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w osobach number of persons		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2006 I–XII	10128	2938	7190	71,0	2326,36	3223,34	2112,06	90,8
2007 I–XII	10495	2810	7685	73,2	2572,18	3489,59	2365,23	92,0
A	103,6	95,6	106,9	x	110,6	108,3	112,0	x
2007 I–IX	10522	2800	7722	73,4	2498,65	3376,95	2300,40	92,1
I–XII	10495	2810	7685	73,2	2572,18	3489,59	2365,23	92,0
2008 I–III	10984	2730	8254	75,1	2769,29	3732,49	2559,18	92,4
I–VI	10915	2746	8169	74,8	2798,41	3710,09	2599,80	92,9
I–IX	10908	2653	8255	75,7	2834,56	3758,35	2634,99	93,0
A	103,7	94,8	106,9	x	113,4	111,3	114,5	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2006 I–XII	2341,05	3368,25	2060,12	88,0	2231,85	2530,22	2210,85	99,1
2007 I–XII	2592,76	3636,69	2331,10	89,9	2589,32	2931,10	2566,12	99,1
A	110,8	108,0	113,2	x	116,0	115,8	116,1	x
2007 I–IX	2537,58	3578,57	2275,71	89,7	2540,53	2843,99	2519,47	99,2
I–XII	2592,76	3636,69	2331,10	89,9	2589,32	2931,10	2566,12	99,1
2008 I–III	2816,97	4028,92	2523,35	89,6	2892,98	3303,21	2863,89	99,0
I–VI	2806,98	3946,94	2530,34	90,1	2968,06	3183,63	2953,01	99,5
I–IX	2840,50	4003,27	2559,33	90,1	3008,36	3216,86	2993,88	99,5
A	111,9	111,9	112,5	x	118,4	113,1	118,8	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ				transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2006	I–XII	2083,97	2 718,28	2073,65	99,5	2796,33	3086,60	2677,71	95,8
2007	I–XII	2333,42	3 054,51	2322,75	99,5	2962,61	3364,08	2815,81	95,0
	A	112,0	112,4	112,0	x	105,9	109,0	105,2	x
2007	I–IX	2233,74	2 880,66	2224,34	99,6	2872,16	3289,86	2720,70	94,7
	I–XII	2333,42	3 054,51	2322,75	99,5	2962,61	3364,08	2815,81	95,0
2008	I–III	2487,27	3 135,26	2479,29	99,7	3068,46	3522,23	2918,37	95,1
	I–VI	2575,02	3 143,01	2568,11	99,7	3214,88	3757,08	3032,62	94,3
	I–IX	2610,37	3 276,72	2602,46	99,7	3223,86	3720,42	3064,27	95,1
	A	116,9	113,7	117,0	x	112,2	113,1	112,6	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2006	I–XII	2219,3	749,4	1469,9	66,2	19937,6	5233,4	14704,1	73,8
2007	I–XII	2468,6	834,2	1634,5	66,2	23234,5	5339,8	17894,7	77,0
	A	112,0	111,3	111,2	x	112,0	x	x	x
2007	I–IX	1752,4	580,5	1171,9	66,9	17056,4	3886,2	13170,3	77,2
	I–XII	2468,6	834,2	1634,5	66,2	23234,5	5339,8	17894,7	77,0
2008	I–III	597,2	114,3	482,9	80,9	5818,0	1354,1	4463,9	76,7
	I–VI	1186,8	291,2	895,6	75,5	11883,3	2960,5	8922,8	75,1
	I–IX	1910,2	502,2	1408,0	73,7	17811,5	4488,4	13323,1	74,8
	A	109,0	86,5	120,1	x	99,6	x	x	x

^a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a Index numbers are calculated according to current price level. ^b See general notes item 8; index numbers are calculated on the constant prices (2000 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b			
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w milionach zł 10 ⁶ zł			w % ogółem in % of total	w milionach zł 10 ⁶ zł			w % ogółem in % of total
2006	I–XII	29571,5	6891,1	22680,4	76,7	28915,9	7128,1	21787,8	75,3
2007	I–XII	33655,7	7117,7	26538,0	78,9	32194,0	6938,5	25255,5	78,4
	A	113,8	103,3	117,0	x	111,3	97,3	115,9	x
2007	I–IX	24526,0	5039,3	19486,6	79,5	23483,1	4911,5	18571,6	79,1
	I–XII	33655,7	7117,7	26538,0	78,9	32194,0	6938,5	25255,5	78,4
2008	I–III	8795,7	1963,3	6832,4	77,7	8377,2	1767,1	6610,1	78,9
	I–VI	18138,7	3985,1	14153,6	78,0	17364,7	3698,6	13666,1	78,7
	I–IX	26841,8	5940,8	20901,0	77,9	25947,4	5875,6	20071,8	77,4
	A	109,4	117,9	107,3	x	110,5	119,6	108,1	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu w % Profitability rate of turnover in %					
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	brutto ^d gross ^d			netto ^e net ^e		
				ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2006 I–XII	445,7	-293,3	739,0	2,2	-3,4	4,0	1,5	-4,3	3,3
2007 I–XII	1217,7	129,2	1088,5	4,3	2,5	4,8	3,6	1,8	4,1
A	273,2	x	147,3	x	x	x	x	x	x
2007 I–IX	863,8	89,1	774,8	4,2	2,5	4,7	3,5	1,8	4,0
I–XII	1217,7	129,2	1088,5	4,3	2,5	4,8	3,6	1,8	4,1
2008 I–III	316,3	145,3	171,0	4,8	10,0	3,3	3,6	7,4	2,5
I–VI	581,3	198,2	383,1	4,3	7,2	3,5	3,2	5,0	2,7
I–IX	620,2	-55,2	675,4	3,3	1,1	4	2,3	-0,9	3,2
A	71,8	x	87,2	x	x	x	x	x	x

a – e Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14.3, e – pkt 14.4.

a – e See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14.3, e – item 14.4.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI ^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ludność ^b Popu- lation ^b	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodze- nia żywe Live bir- ths	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodze- nia żywe Live bir- ths	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
					ogółem total	w tym niemo- włat ^d of which infants ^d				ogółem total	w tym niemo- włat ^{de} of which infants ^{de}	
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers						na 1000 ludności per 1000 population						
2006	I–XII	1692838	9778	16411	15657	108	754	5,78	9,70	9,26	6,58	0,45
2007	I–XII	1692271	10893	17108	15817	126	1291	6,44	10,12	9,35	7,36	0,76
A		100,0	111,4	104,2	101,0	116,7	171,2	x	x	x	x	x
Kwartaly: Quarters:												
2007	II	1692774	2761	4116	3826	28	290	6,53	9,74	9,05	6,80	0,69
	III	1692752	4491	4487	3761	21	726	10,62	10,61	8,90	4,68	1,72
	IV	1692271	2539	4304	4212	46	92	6,01	10,18	9,96	10,69	0,22
2008	I	1692080	1358	4401	4273	27	128	3,21	10,41	10,11	6,13	0,30
	II	1692355	2902	4503	4018	25	485	6,87	10,66	9,51	5,55	1,15
A		100,0	105,1	109,4	105,0	89,3	167,2	x	x	x	x	x
B		100,0	213,7	102,3	94,0	92,6	378,9	x	x	x	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych.

^a See methodological notes item 1. ^b End of period. ^c The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^d Children under the age of 1. ^e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł ^a industry ^a		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
		razem total	górnictwo mining and quarrying	razem total	w tym of which produkcja artykułów spożyw- czych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
2007 VII	166625	90043	602	82297	15036	888
VIII	166660	90383	597	82677	14996	887
IX	166674	90484	607	82770	15100	868
X	167512	91160	607	83358	15081	871
XI	167677	91242	607	83432	15132	903
XII	166315	90409	613	82624	14833	916
2008 I	169641	91240	667	83329	14758	965
II	169692	91221	679	83284	14789	967
III	169687	91267	718	83288	14741	971
IV	169401	90841	712	82846	14708	981
V	168984	90064	717	82062	14525	957
VI	168883	89873	723	81872	14603	961
VII	168403	89388	720	81424	14677	948
VIII	168362	89314	706	81341	14631	944
IX	168113	89207	703	81230	14940	920
A	100,9	98,6	115,8	98,1	98,9	106,0
B	99,9	99,9	99,6	99,9	102,1	97,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007	VII	3720	469	9003	1733	1816	4007
	VIII	3710	457	9236	1730	1817	4024
	IX	3731	452	9321	1736	1751	3987
	X	3829	459	9229	1733	1936	4022
	XI	3792	468	9271	1728	1924	4064
	XII	3774	471	9218	1683	1777	4084
2008	I	3942	462	9640	1483	994	4134
	II	3897	472	9637	1489	996	4157
	III	3833	462	9649	1468	1139	4151
	IV	3713	447	9626	1456	1057	4509
	V	3575	432	9526	1452	1077	4510
	VI	3558	432	9422	1439	1088	4527
	VII	3545	420	9284	1431	1063	4531
	VIII	3576	416	9215	1405	1040	4569
	IX	3554	413	9124	1389	1058	4566
	A	95,3	91,4	97,9	80,0	60,4	114,5
	B	99,4	99,3	99,0	98,9	101,7	99,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>					
		przemysł ^a (cd.) <i>industry ^a (cont.)</i>					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>					
		w tym <i>of which</i>					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products ^Δ</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2007	VII	5206	2267	656	8238	3445	2697
	VIII	5197	2294	645	8341	3439	2705
	IX	5173	2339	645	8381	3435	2816
	X	5200	2339	642	8452	3420	2854
	XI	5122	2323	628	8561	3435	2549
	XII	5081	2250	633	8503	3438	2539
2008	I	5135	2423	707	8993	3486	2564
	II	5104	2461	706	9066	3526	2570
	III	5080	2430	706	9244	3566	2605
	IV	4762	2441	688	9249	3588	2648
	V	4719	2465	684	9113	3608	2631
	VI	4676	2455	688	9201	3564	2611
	VII	4646	2435	680	9231	3549	2511
	VIII	4656	2471	652	9241	3552	2554
	IX	4640	2468	648	9244	3568	2617
	A	89,7	105,5	100,5	110,3	103,9	92,9
B	99,7	99,9	99,4	100,0	100,5	102,5	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>Of which</i>				
		przemysł ^a (cd.) <i>industry^a (cont.)</i>				
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>		
		<i>w tym of which</i>				
		produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych <i>manufacture of radio, television and com- munication equipment and apparatus</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <i>electricity, gas, steam and hot water supply</i>	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody <i>collection, purification and distribution of water</i>
2007	VII	310	1434	7144	3909	3235
	VIII	313	1412	7109	3872	3237
	IX	315	1412	7107	3858	3249
	X	312	1405	7195	3913	3282
	XI	309	1398	7203	3922	3281
	XII	296	1384	7172	3887	3285
2008	I	302	1540	7244	3899	3345
	II	298	1530	7258	3907	3351
	III	293	1417	7261	3889	3372
	IV	289	1376	7283	3870	3413
	V	281	1366	7285	3847	3438
	VI	280	1359	7278	3820	3458
	VII	283	1354	7244	3794	3450
	VIII	284	1379	7267	3797	3470
	IX	282	1350	7274	3804	3470
	A	89,5	95,6	102,3	98,6	106,8
	B	99,3	97,9	100,1	100,2	100,0

(cd.) (cont.)

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
		razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż deta- liczna paliw ^Δ sale and repair of motor ve- hicles and mo- torcycles; re- tail of automo- tive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commis- sion trade ^Δ	handel deta- liczny; napra- wa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade, repair of personal and household goods ^Δ
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engi- neering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
2007	VII	12916	10533	1678	25634	3276	9941	12417
	VIII	13110	10717	1686	25611	3276	9878	12457
	IX	13069	10673	1690	25672	3287	9931	12454
	X	13101	10693	1689	25791	3281	9986	12524
	XI	13122	10690	1699	25930	3288	10015	12627
	XII	12875	10462	1696	25630	3296	9966	12368
2008	I	13610	11039	1894	26318	3369	10281	12668
	II	13651	11045	1910	26413	3350	10346	12717
	III	13518	11028	1824	26362	3319	10367	12676
	IV	13541	11043	1831	26428	3304	10433	12691
	V	13593	11070	1852	26558	3345	10502	12711
	VI	13627	11124	1858	26537	3365	10401	12771
	VII	13387	10888	1870	26540	3366	10419	12755
	VIII	13438	10927	1876	26544	3360	10413	12771
	IX	13425	10922	1864	26434	3337	10433	12664
	A	102,7	102,3	110,3	103,0	101,5	105,1	101,7
	B	99,9	100,0	99,4	99,6	99,3	100,2	99,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		W tym Of which				
		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^A real estate, renting and business activities	
			razem total	w tym transport lądowy i rurociągowy of which land and pipeline transport	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007	VII	4681	10650	5539	14620	3715
	VIII	4688	10621	5523	14188	3726
	IX	4669	10649	5538	14076	3727
	X	4676	10636	5539	14081	3729
	XI	4711	10647	5549	14054	3737
	XII	5114	10632	5532	13707	3364
2008	I	5262	11251	5894	13916	3271
	II	5258	11234	5857	13864	3277
	III	5345	11199	5827	13900	3274
	IV	5390	11201	5825	13958	3267
	V	5391	11199	5785	14038	3248
	VI	5490	11144	5766	14051	3235
	VII	5563	11123	5744	14268	3243
	VIII	5597	11098	5687	14266	3247
	IX	5608	11108	5704	14237	3261
	A	120,1	104,3	103,0	101,1	87,5
	B	100,2	100,1	100,3	99,8	100,4

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which				
			przemysł ^a industry ^a				
			razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
					razem total	w tym of which	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2006	I–XII	155163	85016	557	77286	13750	801
2007	I–XII	160311	87799	580	80124	14370	872
2008	I–IX	163758	88319	688	80428	14183	918
	A	102,0	100,6	121,1	100,3	99,0	106,3
2007	VII	160496	87840	584	80204	14330	866
	VIII	160469	88007	585	80396	14231	872
	IX	160518	88080	588	80469	14293	861
	X	161241	88775	595	81068	14332	849
	XI	161354	88783	587	81075	14320	855
	XII	160973	88528	593	80836	14156	887
2008	I	163935	89065	646	81255	14075	948
	II	163772	88833	659	80995	14129	958
	III	163660	88861	689	80992	14130	954
	IV	163367	88476	690	80569	14071	969
	V	163059	87681	694	79774	13957	962
	VI	163001	87428	697	79534	13918	961
	VII	163137	87476	702	79615	14134	956
	VIII	163173	87284	690	79418	14105	939
	IX	162862	87145	685	79239	14277	910
	A	101,5	98,9	116,5	98,5	99,9	105,7
	B	99,8	99,8	99,3	99,8	101,2	96,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical products
2006	I–XII	4004	553	8292	1815	1140	#
2007	I–XII	3696	446	8993	1710	1677	3981
2008	I–IX	3678	416	9178	1439	1004	4472
	A	97,8	93,7	101,7	84,3	62,2	112,7
2007	VII	3720	446	8918	1732	1784	3992
	VIII.....	3700	438	9137	1721	1799	4009
	IX	3711	440	9237	1723	1679	3976
	X	3698	443	9238	1715	1894	3995
	XI	3656	449	9193	1719	1914	4040
	XII	3608	453	9207	1694	1775	4066
2008	I	3816	438	9621	1469	973	4097
	II	3807	443	9324	1477	973	4136
	III	3710	448	9343	1457	1117	4182
	IV	3615	437	9348	1444	1031	4483
	V	3371	418	9270	1439	1036	4497
	VI	3339	416	9146	1427	1065	4498
	VII	3455	408	9003	1424	1048	4522
	VIII.....	3494	398	8907	1390	1042	4549
	IX	3445	397	8821	1388	1023	4546
	A	92,8	90,2	95,5	80,6	60,9	114,3
	B	98,6	99,7	99,0	99,9	98,2	99,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
2006	I–XII	4739	2063	741	6852	3153	2376
2007	I–XII	4998	2246	651	7690	3380	2345
2008	I–IX	4585	2411	703	8478	3498	2553
	A	91,8	110,3	106,0	110,4	103,7	98,3
2007	VII	5064	2244	649	7648	3421	2664
	VIII.....	5074	2245	638	7700	3413	2687
	IX	5049	2286	636	7769	3412	2716
	X	5038	2256	640	7723	3407	2851
	XI	5001	2279	626	7908	3396	2512
	XII	4945	2253	632	7909	3410	2535
2008	I	4913	2394	706	8293	3468	2531
	II	4899	2433	701	8197	3497	2573
	III	4891	2426	701	8351	3520	2598
	IV	4594	2435	679	8351	3543	2615
	V	4544	2452	676	8229	3562	2613
	VI	4508	2449	683	8354	3520	2595
	VII	4493	2453	679	8433	3512	2594
	VIII.....	4502	2467	655	8455	3504	2558
	IX	4492	2444	644	8477	3524	2599
	A	89,0	106,9	101,3	109,1	103,3	95,7
	B	99,8	99,1	98,3	100,3	100,6	101,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which				
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)				
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
		w tym of which				razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and com- munication equipment and apparatus	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers					
2006	I–XII	296	1377	7173	4098	3075
2007	I–XII	315	1393	7095	3920	3175
2008	I–IX	282	1416	7203	3840	3363
	A	89,5	102,0	101,8	97,3	107,4
2007	VII	304	1390	7052	3898	3154
	VIII.....	307	1385	7026	3864	3162
	IX	308	1390	7023	3848	3175
	X	306	1381	7112	3891	3221
	XI	302	1378	7121	3908	3213
	XII	292	1367	7099	3872	3227
2008	I	296	1518	7164	3886	3278
	II	291	1517	7179	3893	3286
	III	288	1395	7180	3882	3298
	IV	284	1377	7217	3874	3343
	V	275	1354	7213	3835	3378
	VI	274	1344	7197	3821	3376
	VII	277	1339	7159	3783	3376
	VIII.....	276	1379	7176	3781	3395
	IX	276	1355	7221	3796	3425
	A	89,6	97,5	102,8	98,6	107,9
	B	100,0	98,3	100,6	100,4	100,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
		razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i napra- wa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż deta- liczna paliw ^Δ sale and repair of motor ve- hicles and mo- torcycles; re- tail of automo- tive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ whole sale and commission trade ^Δ	handel detalicz- ny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade, repair of per- sonal and household goods ^Δ
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of con- structions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building instal- lation				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2006	I–XII	11287	9294	1523	24546	3120	9014	12412
2007	I–XII	12129	10128	1572	24826	3147	9470	12209
2008	I–IX	13044	10717	1776	25998	3318	10152	12528
	A	110,7	109,4	112,8	102,6	103,9	107,2	98,8
2007	VII	11880	9889	1584	25018	3180	9672	12166
	VIII	12051	10067	1581	25054	3183	9639	12232
	IX	12052	10068	1583	25135	3219	9656	12260
	X	12118	10120	1582	25206	3186	9743	12277
	XI	12126	10114	1584	25332	3203	9754	12375
	XII	12023	9999	1589	25158	3221	9768	12169
2008	I	13074	10634	1856	25757	3279	10024	12454
	II	13082	10620	1859	25786	3260	10129	12397
	III	13024	10653	1787	25841	3241	10165	12435
	IV	13027	10657	1796	25861	3223	10198	12440
	V	13077	10693	1804	25952	3243	10253	12456
	VI	13152	10768	1829	25958	3282	10159	12517
	VII	12867	10492	1839	25996	3281	10193	12522
	VIII	12922	10532	1855	26098	3285	10253	12560
	IX	12984	10597	1843	25900	3263	10227	12410
	A	107,7	105,3	116,4	103,0	101,4	105,9	101,2
	B	100,5	100,6	99,4	99,2	99,3	99,7	98,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which				
		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^A real estate, renting and business activities ^A	
			razem total	w tym transport lądowy i rurociągowy of which land and pipeline transport	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
2006	I–XII	4258	10128	5054	11682	3624
2007	I–XII	4890	10495	5487	12422	3248
2008	I–IX	5187	10908	5664	12434	3138
	A	117,5	103,7	103,1	96,4	87,6
2007	VII	4526	10464	5491	12833	3596
	VIII	4537	10442	5475	12486	3616
	IX	4548	10432	5485	12377	3615
	X	4485	10423	5472	12371	3629
	XI	4546	10428	5477	12356	3647
	XII	4934	10473	5502	12095	3275
2008	I	4968	10998	5820	12227	3186
	II	4955	10969	5772	12295	3181
	III	4763	10960	5743	12337	3181
	IV	4806	10954	5744	12405	3187
	V	5067	10936	5708	12430	3170
	VI	5186	10914	5702	12408	3148
	VII	5288	10894	5683	12685	3156
	VIII	5368	10850	5619	12731	3165
	IX	5356	10857	5613	12713	3170
	A	117,8	104,1	102,3	102,7	87,7
	B	99,8	100,1	99,9	99,9	100,2

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons									
		ogółem grand total	z ogółem of grand total							w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki ^b in period of 12 months since completion of education ^b	
			kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefits ri- ghts	pozostają- cy bez pra- cy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a			
					razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which ter- minated for company rea- son			razem total	w tym w szkole wyższej, którzy nie ukończyli 27 lat of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age	
2007	VII	107104	62583	23804	83300	2125	89548	.	1918	594	
	VIII	104385	61559	23205	81180	2015	87602	.	2186	664	
	IX	103768	61595	23473	80295	1922	87466	45950	2759	726	
	X	100321	59842	22498	77823	1821	83892	.	2808	742	
	XI	100850	59991	22195	78655	1762	83805	.	2758	743	
	XII	103241	61556	22337	80904	1742	85700	42018	2946	796	
2008	I	107398	63196	23093	84305	1756	89030	.	3120	845	
	II	105552	61843	18433	82950	1935	87119	.	2932	786	
	III	99889	58374	21246	78643	1845	82499	38775	2677	665	
	IV	92749	54710	20070	72679	1675	76336	.	1808	662	
	V	86192	51049	18765	67427	1570	70811	.	2120	567	
	VI	80994	48271	17720	63274	1462	66382	31761	1641	460	
	VII	78002	46607	16754	61248	1412	63472	.	1751	540	
	VIII	76766	45925	16702	60064	1370	62496	.	2028	650	
	IX	75220	44952	16471	58749	1278	61414	27099	2538	685	
	A	72,5	73,0	70,2	73,2	66,5	70,2	59,0	92,0	94,4	
B	98,0	97,9	98,6	97,8	93,3	98,3	85,3	125,1	105,4		

^a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a As of the end of a month ending a quarter. ^b See methodological notes item 4.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Stopa bezrobocia ^a w % Unemployment rate ^a in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b Newly registered unemployed persons ^b	Bezrobotni wyrejestrowani ^b Persons removed from unemployment rolls ^b		Oferty pracy Job offers	
			ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	w ciągu miesiąca during a month	stan w końcu miesiąca end of month
2007 VII	17,2	13561	16941	6776	6289	3581
VIII	16,8	12629	15348	5439	6894	4209
IX	16,7	15669	16286	7256	6000	2997
X	16,2	15073	18520	7247	6789	3771
XI	16,3	13888	13359	5683	4591	2409
XII	16,4*	12950	10559	4101	2880	1455
2008 I	16,8*	15739	11582	4868	5920	2988
II	16,5*	11192	13038	5436	6282	3341
III	15,8*	9847	15510	5907	6287	3453
IV	14,8*	10836	17976	7427	8427	4242
V	13,8*	9934	16491	6763	6110	3254
VI	13,2*	10680	15878	6099	5670	3415
VII	12,7	12512	15504	5593	7089	3869
VIII	12,6	11660	12896	4473	5894	3250
IX	12,3	14867	16413	6409	6311	3486
A	x	94,9	100,8	88,3	105,2	116,3
B	x	127,5	127,3	143,3	107,1	107,3

^a Dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^b W ciągu miesiąca.^a Data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. ^b During a month.TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons						
	ogółem grand total	z ogółem of grand total					niepełnosprawni disabled
		do 25 roku życia ^a below 25 years of age ^a	długotrwale bezrobotni ^a long-term unemployed ^a	powyżej 50 roku życia ^a over 50 years of age ^a	bez kwalifikacji zawodowych ^a without occupational qualifications ^a	samotnie wy- chowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia ^b bringing up single-handed at least one child aged 18 ^b	
2007 VII	107104	18198	69781	25031	35475	8170	2551
VIII	104385	17751	67288	24393	34354	8070	2585
IX	103768	18522	66059	24110	34145	8085	2629
X	100321	17832	63246	23669	32937	7906	2641
XI	100850	17646	62944	24049	33300	8033	2738
XII	103241	17871	64309	24901	34078	8192	2841
2008 I	107398	18825	65047	25802	35752	13507	2993
II	105552	18349	63465	25509	34939	13436	3000
III	99889	16930	60106	24369	32970	12856	2946
IV	92749	15953	55493	22697	30483	12075	2891
V	86192	14797	51447	21279	28094	11428	2776
VI	80994	13996	47851	20003	25953	10878	2692
VII	78002	13373	45318	19244	24603	10706	2694
VIII	76766	13443	43541	18687	24129	10712	2758
IX	75220	13683	41785	18165	23757	10586	2780
A	72,5	73,9	63,3	75,3	69,6	x	105,7
B	98,0	101,8	96,0	97,2	98,5	98,8	100,8

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^b Do grudnia 2007 r. były to osoby wychowujące co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia; od stycznia 2008 r. dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej.^a See methodological notes item 4. ^b Until December 2007 they were persons bringing up single-handed at least one child aged 7 and below; since January 2008 data are not comparable to those published earlier.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100			wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 age and more
2007	VI	110484	5557	20619	9989	31530	18690	30122	20995	31018	9659
	IX	103768	5861	19816	9938	28953	18522	28502	19191	28161	9392
	XII	103241	5690	19352	9604	28969	17871	27929	19253	28452	9736
2008	III	99889	5499	18295	9228	28078	16930	27446	18686	27184	9643
	VI	80994	4830	15478	8218	22398	13996	22542	14867	21503	8086
	IX	75220	5016	14322	7673	20629	13683	21072	13851	19197	7417
	A	72,5	85,6	72,3	77,2	71,2	73,9	73,9	72,2	68,2	79,0
	B	92.9	103.9	92.5	93.4	92.1	97.8	93.5	93.2	89.3	91.7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy ^{bc} By duration of unemployment ^{bc}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat than 30 years	bez stażu no work seniority
2007	VI	9604	11615	14563	22163	17722	34817	19603	20994	14293	16174	12751	2313	24356
	IX	13207	14938	11622	18051	15828	30122	18109	19939	13340	14994	11763	2150	23473
	XII	10371	20276	15911	14665	15295	26723	17785	20135	13423	15461	11953	2147	22337
2008	III	8357	16951	18492	17314	14513	24262	17028	19897	13050	15014	11455	2199	21246
	VI	8870	11161	12076	17126	12143	19618	13546	16051	10465	12048	9292	1872	17720
	IX	12274	12427	9553	13867	10886	16213	12553	15356	9748	11083	8361	1648	16471
	A	92,9	83,2	82,2	76,8	68,8	53,8	69,3	77,0	73,1	73,9	71,1	76,7	70,2
	B	138,4	111,3	79,1	81,0	89,6	82,6	92,7	95,7	93,1	92,0	90,0	88,0	93,0

^a Łącznie z policealnym. ^b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. ^c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.^a Including post-secondary education. ^b From the date of registering in a labour office. ^c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^{ab}
 ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS		Ludność w tysiącach Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007	IV–VI	1204	533	68	602	50,0	44,3
	VII–IX	1244	537	62	645	48,2	43,2
	X–XII	1251	547	58	646	48,4	43,7
2008	I–III	1200	555	59	586	51,2	46,3
	IV–VI	1223	561	64	598	51,1	45,9
	A	101,6	105,3	94,1	99,3	x	x
	B	101,9	101,1	108,5	102,0	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Since the 2nd quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact date of birth.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^{ab}
 UNEMPLOYMENT BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of pre- vious year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Bezrobotni w tys. <i>Unemployed persons 10³</i>				Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>						
		ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>			ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	z ogółem <i>of total</i>			
			kobiety <i>females</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>				miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	osoby w wieku 15–24 lata <i>persons aged 15–24 years</i>	osoby z wyszktał- ceniem podstawo- wym i zasadni- czym za- wodo- wym ^c <i>persons by primary and basic vocational education attainment^c</i>
2007	IV–VI ..	68	28	45	23	11,3	12,1	10,3	10,1	14,7	17,9	17,2
	VII–IX ..	62	33	44	18	10,4	9,0	11,9	9,8	12,2	25,0	13,5
	X–XII ..	58	31	38	20	9,6	8,1	11,5	8,8	11,6	21,6	13,7
2008	I–III	59	24	36	23	9,6	10,4	8,6	8,4	12,5	23,2	15,9
	IV–VI ..	64	27	42	22	10,2	10,9	9,5	9,3	12,7	20,4	14,7
	A	94,1	96,4	93,3	95,7	x	x	x	x	x	x	x
	B	108,5	112,5	116,7	95,7	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia. c Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Since the 2nd quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact date of birth. c Including lower secondary education and incomplete primary.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym Of which				
			przemysł ^a industry ^a				
			razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
					razem total	w tym of which	
					produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles	
w złotych in zł							
2006	I–XII	2326,36	2341,05	2957,76	2236,72	1886,42	1449,58
2007	I–XII	2572,18	2592,76	3304,37	2497,76	2071,24	1631,87
2008	I–IX	2834,56	2840,50	3427,79	2746,86	2355,91	1879,44
A		113,4	111,9	107,1	112,5	116,8	115,9
2007	VII	2603,09	2624,29	3381,34	2560,94	2058,27	1654,62
	VIII	2649,05	2681,25	3456,41	2596,25	2084,56	1687,61
	IX	2602,91	2643,54	3463,44	2555,21	2106,92	1668,76
	X	2696,11	2708,03	3539,50	2626,21	2136,37	1723,79
	XI	2714,63	2726,69	4153,15	2635,72	2210,14	1801,52
	XII	2872,94	2717,83	3560,88	2587,45	2287,86	1842,73
2008	I	2687,82	2735,14	3127,09	2674,05	2174,84	1774,26
	II	2719,98	2774,12	3542,64	2717,27	2221,79	1829,44
	III	2880,78	2942,49	3121,48	2700,69	2345,00	1786,79
	IV	2807,26	2826,07	3629,57	2755,37	2430,14	1844,17
	V	2804,09	2782,18	3408,93	2702,08	2362,81	1815,07
	VI	2882,23	2824,04	3412,34	2745,40	2348,24	1837,88
	VII	2913,30	2893,93	3481,91	2829,64	2369,00	1834,62
	VIII	2917,00	2901,14	3476,81	2799,26	2376,21	1768,48
	IX	2890,92	2894,92	3535,91	2808,32	2348,43	1774,07
A		111,1	109,5	102,1	109,9	111,5	106,3
B		99,1	99,8	101,7	100,3	98,8	100,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
		produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and man- ufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydaw- nicza; poligrafia i reprodukcja zapisa- nych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
w złotych in zł							
2006	I–XII	1265,04	1320,80	1902,48	1958,69	2711,22	#
2007	I–XII	1399,17	1390,19	2336,67	2218,67	2178,54	3893,35
2008	I–IX	1477,97	1447,04	2568,42	2354,82	2748,51	4284,18
A		106,9	102,9	113,8	107,1	126,1	111,4
2007	VII	1372,39	1623,32	2355,83	2199,54	2452,63	3883,57
	VIII	1360,11	1394,29	2428,40	2306,45	2447,25	4009,95
	IX	1369,20	1379,55	2419,01	2223,74	2453,72	3927,49
	X	1386,32	1477,20	2523,36	2173,53	2103,70	4058,07
	XI	1421,12	1452,78	2535,93	2214,78	2353,71	3988,74
	XII	1505,13	1287,20	2571,53	2382,05	2057,24	4051,30
2008	I	1581,00	1525,57	2654,82	2267,26	2549,13	4321,24
	II	1611,37	1489,62	2609,66	2370,41	2422,30	4213,44
	III	1521,64	1449,55	2410,98	2338,16	2339,21	4356,48
	IV	1484,84	1470,71	2507,49	2304,43	2629,19	4409,06
	V	1478,88	1519,38	2443,01	2354,69	2984,75	4220,81
	VI	1489,43	1450,00	2538,68	2318,64	2749,20	4319,65
	VII	1514,93	1517,16	2627,01	2505,97	2691,03	4277,42
	VIII	1520,41	1532,66	2649,01	2501,37	2554,41	4450,14
	IX	1498,98	1519,90	2624,24	2513,33	2894,62	4332,69
A		109,5	110,2	108,5	113,0	118,0	110,3
B		98,6	99,2	99,1	100,5	113,3	97,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
		w złotych in zł					
2006	I–XII	1969,66	2564,70	2158,85	2330,03	2576,99	1863,19
2007	I–XII	2189,62	2951,03	2319,16	2745,43	2702,49	2546,73
2008	I–IX	2413,44	3251,70	2541,74	2891,01	2984,54	2411,56
	A	110,8	112,9	111,4	108,2	111,2	112,8
2007	VII	2292,59	2971,03	2358,24	2799,80	2867,70	2288,96
	VIII	2250,39	3088,64	2313,48	2839,84	2737,74	2282,40
	IX	2164,19	3045,80	2360,06	2815,87	2731,27	2241,20
	X	2196,84	3257,80	2360,16	2917,04	2734,81	2325,01
	XI	2285,60	3506,01	2459,58	2970,98	2745,26	2371,18
	XII	2271,45	3231,47	2344,78	2890,18	2844,81	2291,32
2008	I	2290,27	3000,75	2396,74	2946,58	2683,71	2320,03
	II	2450,28	3435,64	2598,72	3055,51	2941,35	2416,95
	III	2328,97	3360,84	2362,91	3062,16	3020,34	2319,71
	IV	2361,71	3132,65	2660,82	2925,49	2925,18	2411,24
	V	2353,81	3088,99	2591,12	2783,10	3047,28	2443,90
	VI	2405,21	3262,96	2448,46	2846,59	2932,76	2301,12
	VII	2475,54	3465,84	2989,69	2898,85	3131,46	2463,57
	VIII	2419,70	3375,27	2901,53	2943,87	3062,50	2412,59
	IX	2452,63	3386,82	2692,86	2910,61	3175,37	2506,89
	A	113,3	111,2	114,1	103,4	116,3	111,9
	B	101,4	100,3	92,8	98,9	103,7	103,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			
		w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozpraszanie wody collection, purification and distribution of water	
		w złotych in zł					
2006	I–XII	1678,10	1855,53	3417,32	3885,50	2793,39	
2007	I–XII	1810,63	2128,27	3607,40	4148,39	2939,48	
2008	I–IX	1888,57	2569,57	3830,04	4454,43	3117,08	
	A	104,0	123,2	107,6	109,7	106,4	
2007	VII	1837,17	2155,47	3282,09	3676,94	2794,10	
	VIII	1786,97	2248,30	3589,28	4202,82	2839,53	
	IX	1825,97	2260,72	3586,90	4065,64	3006,68	
	X	1772,55	2394,93	3571,16	4173,61	2843,40	
	XI	1766,89	2255,15	3644,87	4123,18	3063,09	
	XII	1872,95	2310,10	4132,06	4836,44	3286,89	
2008	I	1884,80	2429,91	3392,57	3812,66	2894,57	
	II	1777,32	2477,52	3344,88	3738,43	2878,64	
	III	1873,61	2514,48	5652,87	7059,92	3996,66	
	IV	1737,32	2580,54	3538,52	4015,15	2986,18	
	V	1954,55	2501,55	3607,74	4220,08	2912,55	
	VI	1821,17	2557,29	3636,04	4084,77	3128,17	
	VII	1854,15	2651,90	3551,19	3991,67	3057,61	
	VIII	2062,68	2625,60	3973,29	4833,80	3014,93	
	IX	2054,71	2695,72	3784,43	4312,72	3198,92	
	A	112,5	119,2	105,5	106,1	106,4	
	B	99,6	102,7	95,2	89,2	106,1	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
		razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż deta- liczna paliw ^Δ sale and repair of motor ve- hicles and mo- torcycles; re- tail of automo- tive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ whole sale and commission trade ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade, repair of per- sonal and household goods ^Δ
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
w złotych in zł								
2006	I–XII	2231,85	2197,08	2553,04	2083,97	2394,51	2572,96	1650,79
2007	I–XII	2589,32	2533,88	3073,42	2333,42	2760,99	2812,00	1852,01
2008	I–IX	3008,36	2905,05	3837,14	2610,37	2883,72	2950,15	2262,64
	A	118,4	116,6	129,3	116,9	109,2	106,2	131,2
2007	VII	2646,32	2618,53	2910,10	2401,86	2695,91	2848,33	1970,06
	VIII.....	2712,35	2667,32	3043,58	2371,82	2753,94	2768,17	1960,05
	IX	2745,94	2695,30	3105,56	2379,31	2858,19	2731,23	1976,40
	X	2784,93	2750,36	3120,54	2407,98	2726,90	2783,52	2027,20
	XI	2839,06	2797,95	3230,87	2463,86	3102,03	2730,99	2088,14
	XII	3093,86	3025,28	3699,81	2676,02	3007,17	3139,89	2216,03
2008	I	2802,09	2713,25	3514,71	2428,27	2582,53	2749,19	2129,36
	II	2901,15	2851,80	3429,21	2472,78	2627,42	2769,38	2189,79
	III	2833,85	2791,56	3282,71	2535,17	2919,38	2893,82	2141,84
	IV	3019,25	2928,53	3774,89	2569,45	2876,30	2789,50	2309,56
	V	3049,55	2978,22	3720,29	2674,23	3113,48	3067,44	2236,20
	VI	3006,75	2964,00	3469,93	2673,59	2899,02	3029,17	2325,88
	VII	3065,57	2990,53	3705,76	2748,41	3022,16	3147,46	2351,84
	VIII.....	3113,00	2987,13	4081,08	2704,84	3043,99	3056,59	2329,00
	IX	3142,10	3035,76	4008,95	2685,59	3061,45	2947,29	2371,11
	A	114,4	112,6	129,1	112,9	107,1	107,9	120,0
	B	100,9	101,6	98,2	99,3	100,6	96,4	101,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which				
		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	
			razem total	w tym transport lądowy i rurociągowy of which land and pipeline transport	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
w złotych in zł						
2006	I–XII	1652,68	2796,33	2533,71	2208,00	2812,61
2007	I–XII	1906,63	2962,61	2664,74	2433,75	3029,98
2008	I–IX	2076,21	3223,86	2835,34	2812,02	3286,91
	A	113,4	112,2	108,5	118,9	111,7
2007	VII	1890,90	3052,32	2720,23	2485,93	3018,27
	VIII	1872,18	2924,24	2692,24	2467,98	2869,03
	IX	1867,37	2925,50	2673,62	2536,75	3080,03
	X	1891,71	3094,81	2769,50	2586,87	3055,61
	XI	1935,00	3185,14	2728,28	2610,55	2964,85
	XII	2037,39	3302,57	2797,09	2836,47	3588,61
2008	I	1931,68	3029,87	2721,84	2614,38	3072,66
	II	1952,96	2986,34	2641,46	2630,83	3055,11
	III	2042,75	3211,33	2800,92	2805,46	3386,55
	IV	2054,87	3228,98	2957,52	2750,55	3247,66
	V	2066,09	3281,69	3000,00	2704,86	3107,85
	VI	2126,80	3600,51	2843,28	2852,14	3345,52
	VII	2218,40	3247,39	2902,18	2942,27	3308,81
	VIII	2172,26	3250,31	2843,98	2915,44	3229,35
	IX	2197,20	3265,20	2886,80	2907,52	3547,54
	A	117,7	111,6	108,0	114,6	115,2
	B	101,1	100,5	101,5	99,7	109,9

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE ^a
SOCIAL BENEFITS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b 10 ³			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
		ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Security Fund	rolników indywidualnych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Security Fund				rolników indywidualnych farmers
					ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension re- sulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2006	I–XII	362,6	324,3	38,3	1172,20	1268,72	976,03	1099,99	863,39
2007	I–XII	364,5	327,8	36,7	1212,57	1303,45	1012,60	1133,05	877,01
	A	100,5	101,1	95,8	103,4	102,7	103,7	103,0	101,6
2007	I–IX	364,2	327,3	36,9	1209,28	1301,45	1010,96	1126,74	876,67
	I–XII	364,5	327,8	36,7	1212,57	1303,45	1012,60	1133,05	877,01
2008	I–III	367,3	331,6	35,7	1255,46	1349,55	1037,69	1170,68	898,27
	I–VI	367,6	332,1	35,5	1296,67	1395,78	1066,20	1204,31	918,14
	I–IX	368,7	333,4	35,3	1313,90	1414,89	1074,23	1218,94	925,08
	A	101,2	101,9	95,7	108,7	108,7	106,3	108,2	105,5

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. ^b Przeciętna miesięczna.

^a See methodological notes item 8. ^b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW FINANCE OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności Income from total activity					
	ogółem total	przychody netto ze sprzedaży produktów net income from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net income from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational income		przychody finansowe financial income
				razem total	w tym dotacje of which subsidies	
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2006 I–XII	29571,5	21312,3	7065,8	856,3	57,3	337,1
2007 I–IX	24526,0	17837,7	5996,7	421,6	45,1	270,0
I–XII	33655,7	24179,5	8194,9	827,3	66,2	453,9
2008 I–III	8795,7	6260,4	2252,0	165,1	16,1	118,2
I–VI	18138,7	12818,5	4696,5	360,0	35,0	263,7
I–IX	26841,8	18925,3	7071,5	524,7	53,9	320,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Costs of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial cost</i>
	w milionach złotych 10^6 zł				
2006 I–XII	28915,9	21692,5	5993,5	843,0	386,9
2007 I–IX	23483,1	17739,0	5105,1	274,2	364,8
I–XII	32194,0	24156,0	6988,3	566,6	483,1
2008 I–III	8377,2	6144,3	1917,4	148,6	166,9
I–VI	17364,7	12777,2	3955,7	284,2	347,6
I–IX	25947,4	18830,6	5960,8	681,3	474,7

(dok) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10^6 zł					
2006 I–XII	692,0	655,6	3,8	659,4	1178,8	519,4
2007 I–IX	990,3	1042,9	-1,3	1041,6	1335,1	293,5
I–XII	1230,1	1461,7	1,5	1463,2	1913,0	449,8
2008 I–III	450,7	418,5	0,4	419,0	631,0	212,0
I–VI	782,1	774,0	1,7	775,7	1157,0	381,3
I–IX	1205,4	894,4	1,3	895,7	1680,0	784,3

(dok) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge of profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10^6 zł					
2006 I–XII	213,7	198,4	15,3	445,7	985,0	539,3
2007 I–IX	177,8	171,1	6,7	863,8	1160,6	296,8
I–XII	245,5	235,4	10,1	1217,7	1670,5	452,8
2008 I–III	102,7	95,1	7,6	316,3	529,9	213,6
I–VI	194,3	184,7	9,7	581,3	966,9	385,6
I–IX	275,5	263,2	12,3	620,2	1406,1	785,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
 I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
 I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate renting and business activities

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
 Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2006 I–XII	28378,1	15602,2	1901,5	1378,2	6020,8	142,1	1926,5	960,3
2007 I–IX	23834,4	13714,8	1481,5	1043,3	4855,7	139,0	1467,9	781,6
I–XII	32374,4	18458,4	2147,1	1494,8	6556,9	236,6	1997,0	1028,2
2008 I–III	8512,4	4769,5	626,8	285,9	1930,7	58,3	466,0	257,1
I–VI	17515,0	9612,0	1160,1	768,6	4040,1	120,6	952,9	599,6
I–IX	25996,8	13894,1	1651,1	1305,7	6149,1	198,3	1463,4	925,0

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł
 Cost of products, goods and materials 10⁶ zł

2006 I–XII	27686,0	15329,9	1832,0	1279,6	5861,3	119,3	1928,7	923,0
2007 I–IX	22844,1	13136,7	1397,1	987,6	4710,4	106,2	1465,7	730,8
I–XII	31144,3	17797,5	2027,7	1402,2	6360,6	193,8	1976,3	972,5
2008 I–III	8061,7	4518,4	519,4	273,2	1878,1	57,4	456,8	245,3
I–VI	16732,9	9176,9	1025,7	734,5	3930,6	111,2	951,4	562,4
I–IX	24791,4	13245,0	1501,7	1223,6	5961,0	179,4	1455,5	855,6

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
 Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2006 I–XII	692,1	272,3	69,5	98,6	159,5	22,8	-2,2	37,3
2007 I–IX	990,3	578,1	84,4	55,7	145,3	32,9	2,2	50,8
I–XII	1230,1	660,9	119,4	92,6	196,3	42,8	20,7	55,7
2008 I–III	450,7	251,1	107,4	12,7	52,6	0,9	9,2	11,8
I–VI	782,1	435,1	134,4	34,1	109,5	9,4	1,5	37,2
I–IX	1205,4	649,1	149,4	82,1	188,1	18,9	7,9	69,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate renting and business activities</i>
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit 10⁶ zł</i>								
2006 I–XII	1178,8	607,0	60,0	99,8	181,3	24,8	92,2	72,7
2007 I–IX	1335,1	756,4	72,2	87,3	189,7	34,4	74,7	74,1
I–XII	1913,0	1057,8	87,4	136,2	302,0	45,9	144,4	94,5
2008 I–III	631,0	340,3	105,4	22,0	68,8	3,3	60,9	19,3
I–VI	1157,0	682,4	136,8	49,2	123,7	10,7	78,2	46,5
I–IX	1680,0	974,5	143,1	96,9	192,9	29,9	108,3	79,9
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss 10⁶ zł</i>								
2006 I–XII	519,4	465,8	1,7	3,0	11,6	1,3	30,1	2,4
2007 I–IX	293,5	233,1	1,7	6,2	9,8	0,2	38,9	2,7
I–XII	449,8	398,3	1,8	5,0	9,2	0,5	28,2	3,5
2008 I–III	212,0	146,7	2,4	10,1	10,5	4,8	28,7	3,3
I–VI	381,3	302,7	1,4	13,1	16,1	4,9	38,4	2,5
I–IX	784,3	714,5	1,5	8,2	7,7	1,2	46,5	2,5
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result 10⁶ zł</i>								
2006 I–XII	659,4	141,2	58,3	96,8	169,7	23,5	62,1	70,3
2007 I–IX	1041,6	523,3	70,5	81,1	179,9	34,2	35,8	71,4
I–XII	1463,2	659,5	85,6	131,2	292,8	45,4	116,2	91,0
2008 I–III	419,0	193,6	103,0	11,9	58,3	-1,5	32,2	16,0
I–VI	775,7	379,7	135,4	36,1	107,6	5,8	39,8	44,0
I–IX	895,7	260,0	141,6	88,7	185,2	28,7	61,8	77,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufac- turing</i>	wytwa- rzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	hotele i restau- racje <i>hotels and restauro- rants</i>	transport, gospo- darka magazy- nowa i łączność <i>transport, sto- rage and communi- cation</i>	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ <i>real estate renting and business activities</i>
Zysk netto w mln zł <i>Net profit 10⁶ zł</i>								
2006 I–XII	985,0	520,7	38,9	85,0	151,2	23,7	75,5	56,2
2007 I–IX	1160,6	670,8	59,2	73,0	160,6	31,9	65,1	60,0
I–XII	1670,5	963,3	70,3	115,4	254,6	41,9	116,6	70,0
2008 I–III	529,9	284,9	85,6	19,1	58,2	3,1	53,7	15,8
I–VI	966,9	571,0	110,7	42,0	102,9	9,7	67,7	38,0
I–IX	1406,1	816,3	115,0	82,8	159,8	26,6	93,5	66,0
Strata netto w mln zł <i>Net loss 10⁶ zł</i>								
2006 I–XII	539,3	485,7	2,2	3,0	11,5	1,4	29,6	2,4
2007 I–IX	296,8	235,2	1,9	6,5	10,1	0,2	38,9	3,0
I–XII	452,8	401,0	1,8	4,7	9,3	0,6	28,3	3,9
2008 I–III	213,6	147,1	2,5	10,2	10,5	5,5	28,9	3,4
I–VI	385,6	303,1	1,5	13,4	18,5	5,6	38,7	2,7
I–IX	785,9	715,4	1,5	8,4	7,8	1,4	46,9	2,5
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10⁶ zł</i>								
2006 I–XII	445,7	35,0	36,7	82,0	139,7	22,3	45,9	53,8
2007 I–IX	863,8	435,6	57,3	66,5	150,5	31,7	26,2	57,0
I–XII	1217,7	562,3	68,5	110,7	245,3	41,3	88,3	66,1
2008 I–III	316,3	137,8	83,1	8,9	47,7	-2,4	24,8	12,4
I–VI	581,3	267,9	109,2	28,6	84,4	4,1	29,0	35,3
I–IX	620,2	100,9	113,5	74,4	152,0	25,2	46,6	63,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^aECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate renting and business activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %
Sales profitability rate in %

2006 I–XII	2,4	1,7	3,7	7,2	2,6	16,1	-0,1	3,9
2007 I–IX	4,2	4,2	5,7	5,3	3,0	23,6	0,1	6,5
I–XII	3,8	3,6	5,6	6,2	3,0	18,1	1,0	5,4
2008 I–III	5,3	5,3	17,1	4,4	2,7	1,5	2,0	4,6
I–VI	4,5	4,5	11,6	4,4	2,7	7,8	0,2	6,2
I–IX	4,6	4,7	9,0	6,3	3,1	9,5	0,5	7,5

Wskaźnik poziomu kosztów w %
Costs level indicator in %

2006 I–XII	97,8	99,2	97,0	93,2	97,2	84,3	97,0	93,2
2007 I–IX	95,7	96,3	95,4	92,5	96,4	76,5	97,7	91,5
I–XII	95,7	96,6	96,1	91,6	95,7	82,1	94,6	91,8
2008 I–III	95,2	96,1	83,8	96,0	97,1	102,5	93,5	94,1
I–VI	95,7	96,2	88,6	95,5	97,4	95,4	96,1	93,1
I–IX	96,7	98,2	91,6	93,4	97,0	87,0	96,0	92,1

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %
Profitability rate of gross turnover in %

2006 I–XII	2,2	0,9	3,0	6,9	2,8	15,7	3,0	6,8
2007 I–IX	4,2	3,7	4,6	7,4	3,6	23,5	2,3	8,5
I–XII	4,3	3,4	3,9	8,3	4,3	17,9	5,4	8,2
2008 I–III	4,8	3,9	16,2	4,1	2,9	-2,5	6,5	5,9
I–VI	4,3	3,8	11,4	4,5	2,6	4,6	3,9	6,9
I–IX	3,3	1,8	8,4	6,6	3,0	13,0	4,0	7,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate renting and business activities

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %
Profitability rate of net turnover in %

2006 I–XII	1,5	0,2	1,9	5,9	2,3	14,9	2,2	5,2
2007 I–IX	3,5	3,1	3,8	6,1	3,0	21,8	1,7	6,8
I–XII	3,6	2,9	3,1	7,0	3,6	16,3	4,1	6,0
2008 I–III	3,6	2,8	13,1	3,0	2,4	-4,0	5,0	4,5
I–VI	3,2	2,7	9,2	3,6	2,0	3,3	2,9	5,5
I–IX	2,3	0,7	6,7	5,5	2,4	11,4	3,0	6,5

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %
Financial liquidity ratio of the first degree in %

2006 I–XII	20,5	15,6	14,9	41,2	16,0	57,1	20,5	112,8
2007 I–IX	19,6	17,2	21,3	26,6	6,9	97,1	19,2	127,5
I–XII	19,5	13,9	24,8	31,8	14,3	52,4	29,2	90,1
2008 I–III	18,9	14,3	14,6	29,0	18,0	39,6	30,2	86,4
I–VI	16,8	11,7	16,6	32,3	13,9	39,3	31,7	67,5
I–IX	17,2	11,6	15,4	29,1	15,1	45,9	32,8	77,2

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %
Financial liquidity ratio of the second degree in %

2006 I–XII	71,5	67,2	57,3	120,6	58,4	122,0	61,0	191,7
2007 I–IX	72,1	73,3	57,9	118,0	44,4	163,1	58,0	226,5
I–XII	69,4	59,8	79,3	105,9	64,6	91,2	84,6	164,6
2008 I–III	67,3	60,9	52,3	100,8	65,9	87,0	78,4	167,7
I–VI	65,0	56,4	53,0	100,5	64,9	73,9	83,6	153,2
I–IX	65,2	56,3	49,8	104,5	65,9	83,8	81,9	156,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)***ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)*

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate renting and business activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2006 I–XII	603	302	26	56	79	14	50	43
2007 I–IX	606	307	26	55	76	17	50	44
I–XII	607	307	26	55	75	18	50	46
2008 I–III	598	293	26	59	82	16	47	44
I–VI	620	306	26	61	84	16	49	46
I–IX	627	308	26	62	84	18	50	47

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2006 I–XII	76,8	73,5	80,8	94,6	84,8	85,7	66,0	60,5
2007 I–IX	74,6	74,3	69,2	74,5	81,6	88,2	62,0	70,5
I–XII	80,7	79,5	84,6	92,7	86,7	88,9	70,0	73,9
2008 I–III	64,7	67,9	57,7	67,8	64,6	31,3	53,2	70,5
I–VI	71,0	71,2	76,9	75,4	78,6	62,5	49,0	69,6
I–IX	72,7	70,1	69,2	83,9	84,5	77,8	52,0	66,0

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from whole activity in %

2006 I–XII	77,0	67,0	95,8	97,1	90,6	90,0	85,7	66,1
2007 I–IX	82,5	80,2	95,0	83,6	88,2	91,0	74,1	73,1
I–XII	86,4	81,8	98,3	94,0	94,0	94,6	89,1	80,4
2008 I–III	81,9	81,8	94,8	81,0	83,5	48,5	70,3	80,6
I–VI	81,5	82,3	97,1	86,5	77,9	63,0	65,4	83,9
I–IX	85,2	82,1	94,9	90,8	93,3	71,4	67,8	81,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>			należności krótkoterminowe	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		<i>short-term dues</i>	
			produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which from deliveries and services ^c</i>
			w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>			
2006 I–XII 	8949,0	2681,6	480,4	630,9	3830,7	2986,9
2007 I–IX 	9566,0	3238,0	575,6	734,4	4173,8	3430,2
I–XII 	9238,9	3040,2	609,4	746,0	4078,9	3292,0
2008 I–III 	10128,0	3417,2	650,5	932,2	4309,2	3528,6
I–VI 	11179,9	4072,5	683,4	1145,3	4746,0	3902,6
I–IX 	11707,8	4597,5	781,7	1166,3	4723,8	3826,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długo- terminowe Long-term liabilities
	inwestycje krótco- terminowe short-term investments	krótco- terminowe rozliczenia między- okresowe short-term inter-period settlements	razem total	w tym of which			
				kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insu- rance and other benefits	
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2006 I–XII	1541,1	895,6	7513,6	2091,8	3279,5	566,4	3703,0
2007 I–IX	1556,8	597,4	7951,1	2271,3	3403,8	541,7	5049,6
I–XII	1591,5	528,3	8169,9	1729,2	3403,4	601,4	4090,0
2008 I–III	1680,5	721,1	8905,1	1491,1	3527,1	593,2	4170,5
I–VI	1659,0	702,4	9851,7	1978,5	3759,1	645,4	4305,1
I–IX	1687,4	699,1	9825,8	2204,0	3801,8	650,9	4562,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

TABL. 17. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ^a**

Stan w końcu września 2008 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION ^a

End of September 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwes- tycje krótkoter- minowe short-term invest- ments		kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and ser- vices ^d
		razem total	w tym of chich		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^c of which from deliveries and services ^c				
			produkty gotowe finished products	towary goods						
w milionach złotych 10 ⁶ zł										
OGÓŁEM TOTAL	11707,8	4597,5	781,7	1166,3	4723,8	3826,9	1687,4	9825,8	2204,0	3801,8
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	6916,8	2799,6	720,4	117,4	2820,6	2252,4	732,3	6312,1	1532,1	2227,3
Wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- gię elektryczną, gaz , wodę Electricity, gas and water supply	548,8	181,3	0,5	32,2	248,6	194,7	111,2	721,8	144,9	136,7
Budownictwo Construction	1298,5	665,2	4,2	302,0	420,8	372,4	162,6	558,2	161,3	246,5
Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ	1646,2	769,8	51,8	683,0	654,1	552,2	194,1	1287,3	297,5	839,5
Hotele i restauracje Hotels and restaurants	92,9	16,0	–	13,5	33,3	20,3	40,4	88,0	9,0	20,4
Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication	567,5	124,9	–	9,8	252,5	189,4	169,0	514,9	27,6	193,6
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate renting and business activities	480,2	31,0	1,7	7,7	217,6	179,4	211,5	274,1	21,9	109,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and foot- wear	mieszkanie dwelling	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2006 I–XII	100,9	100,4	101,7	92,3	104,0	101,0	100,5	99,8	100,6
2007 I–XII	102,4	104,8	103,6	93,6	103,2	101,4	102,7	100,2	100,9
2007 IV–VI	102,4	104,6	102,6	93,4	102,8	101,2	101,9	103,4	99,8
VII–IX	101,9	103,8	104,6	93,9	103,3	101,6	101,6	97,5	99,9
X–XII	103,3	106,8	105,3	94,3	103,5	102,1	107,5	97,0	104,2
2008 I–III	103,9	106,8	106,0	94,1	105,5	102,5	107,5	97,5	104,3
IV–VI	104,2	106,8	105,5	95,2	107,0	102,5	104,9	98,1	104,6

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2007	2008		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zł			A
Ryż – za 1 kg Rice – per kg	2,83	4,08	4,56	161,1
Bułka pszenna – za 50 g Wheat roll – per 50 g	0,38	0,40	0,39	102,6
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg Wheat-rye bread – per 0.5 kg	1,77	1,90	1,92	108,5
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg Wheat flour “Poznańska” – per kg	1,72	1,99	2,07	120,3
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg Pearl-barley groats– per 0.5 kg	1,35	1,79	1,81	134,1
Mięso – za 1 kg: Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbief) beef: bone-in (roast beef)	18,25	18,10	18,23	99,9
bez kości (z udźca) boneless (gammon)	26,13	27,14	27,22	104,2
wieprzowe z kością (schab środkowy) pork, bone-in (centre loin)	13,98	14,39	14,48	103,6
Kurczęta patroszone – za 1 kg Disembowelled chicken – per kg	6,47	6,28	6,46	99,8
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg Pork ham, boiled – per kg	20,90	22,61	22,61	108,2

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2007	2008		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zł			A
Kiełbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska”	22,71	22,74	23,01	101,3
„Toruńska”	13,14	13,40	14,08	107,2
Filety z morskiczka mrożone – za 1 kg Fillets of hake, frozen – per kg	13,55	14,03	14,48	106,9
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows’ milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane fat content 3-3.5%, sterilized	2,53	2,74	2,70	106,7
o zawartości tłuszczu 2-2,5% fat content 2-2.5%	1,89	2,12	2,12	112,2
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty semi-fat cottage cheese	10,85	12,02	12,05	111,1
dojrzewający „Gouda” ripening "Gouda" cheese	19,12	19,34	18,01	94,2
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml Sour cream, fat content 18% – per 200 ml	1,37	1,63	1,63	119,0
Jaja kurze świeże – za 1 szt Hen eggs, fresh – per piece	0,35	0,40	0,39	111,4
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g Fresh butter, fat content 82.5% – per 200 g	3,72	3,76	3,66	98,4
Masło z dodatkiem oleju – za 200 g Butter with vegetable oil – per 200 g	2,66	2,91	2,88	108,3
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l Rape-oil, domestic production – per l	4,81	5,78	5,95	123,7
Cytryny – za 1 kg Lemons – per kg	4,78	9,04	5,90	123,4
Marchew – za 1 kg Carrots – per kg	1,54	2,89	1,86	120,8
Cebula – za 1 kg Onions – per kg	1,84	2,39	1,84	100,0
Ziemniaki – za 1kg Potatoes – per kg	0,94	0,94	1,17	124,5
Cukier biały kryształ – za 1 kg White sugar, crystallized – per kg	3,00	2,74	2,68	89,3
Czekolada pełna mleczna – za 100 g Milk chocolate – per 100 g	3,24	3,31	3,24	100,0
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g	5,63	5,90	5,88	104,4
Herbata „Madras” – za 100 g Tea "Madras" – per 100 g	2,60	3,10	3,10	119,2
Sok jabłkowy – za 1 l Apple juice – per l	3,06	3,52	3,62	118,3
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelko- wane – za 0,5 l Beer, full light, 12.5% of extract, bottled – per 0.5 l	2,67	2,73	2,73	102,2

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2007	2008		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zł			A
Papierosy „Mars” – za 20 szt Cigarettes "Mars" – per 20 pcs	6,12	6,42	6,93	113,2
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowelny – za 1 kpl Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set	378,25	385,45	388,92	102,8
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas Men's trousers, jeans type	105,38	101,45	102,91	97,7
Koszula męska z elanobawelny, długi rękaw Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve	71,91	75,45	70,90	98,6
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw Men's cotton undershirt, short sleeve	21,30	21,27	21,72	102,0
Rajstopy damskie cienkie, gładkie Women's tights thin, plain	3,40	3,31	3,35	98,5
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl Men's suit dry-cleaning – per set	25,28	25,38	25,45	100,7
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole – per pair:				
męskie men's	137,15	156,92	153,38	111,8
damskie women's	137,46	141,15	145,08	105,5
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę Resoling men's shoes – per pair	32,23	33,15	33,15	102,9
Bateria zlewozmywakowa Sink fixture	111,36	104,20	106,49	95,6
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³ Cold water by municipal water-system – per 1 m ³	2,28	2,42	2,41	105,7
Wywóz śmieci – za 1 m ³ Refuse collection – per 1 m ³	33,33	45,90	45,90	137,7
Węgiel kamienny – za 1 t Hard coal – per t	565,00	623,77	668,69	118,4
Ciepła woda – za 1 m ³ Hot water – per m ³	17,29	18,69	19,11	110,5
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1m Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m	20,87	23,67	23,85	114,3
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) Frotté cotton towel (50x100 cm size)	17,85	19,31	19,44	108,9
Mikser elektryczny Food mixer, electric	174,31	166,00	168,08	96,4
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16-20 l Microwave oven, capacity 16-20 l	353,92	372,90	371,62	105,0
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany . . Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated	9,58	9,94	10,20	106,5
Proszek do prania – za 0,4 kg Washing powder – per 0.4 kg	5,24	5,31	5,55	105,9
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia Consultation of a second-graduated physician in special- ist practice	53,31	53,46	55,31	103,8
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l Motor petrol, "Euro-Super" – per l	4,40	4,65	4,45	101,1

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2007	2008		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zł			A
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim	1,91	1,93	1,99	104,2
Regular ticket for travelling by intra-urban bus				
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km ...	13,38	13,92	13,84	103,4
Taxi daily fare – for 5 km distance				
Odtwarzacz DVD	259,77	251,38	252,92	97,4
DVD player				
Bilet normalny do kina	13,67	13,89	14,11	103,2
Regular cinema ticket				
Gazeta – dziennik lokalny	1,28	1,35	1,35	105,5
Local daily newspaper				
Strzyżenie włosów męskich	11,73	12,27	12,27	104,6
Men's hair-cutting				
Mydło toaletowe – za 100 g	1,41	1,66	1,67	118,4
Toilet soap – per 100 g				
Pasta do zębów – za 125 ml	8,27	8,21	7,87	95,2
Tooth-paste – per 125 ml				

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU ^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES ^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Żywiec rzeźny Animals for slaughter		Mleko krowie w złotych za 1 hl Cow's milk in zł per hl
		pszenicy wheat	żyta rye	bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	
		w złotych za 1 dt in zł per dt		w złotych za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight		
2006	I–XII	45,26	38,52	3,94	3,70	96,15
2007	I–XII	71,23	59,88	3,80	3,56	108,83
	A	157,4	155,5	96,4	96,2	113,2
2007	I–IX	65,68	57,70	4,04	3,59	103,42
2008	I–IX	70,51	52,00	4,22	3,95	115,13
	A	107,4	90,1	104,5	110,0	111,3
2007	VII	59,90	49,79	4,23	3,86	102,82
	VIII	65,59	57,52	4,19	4,08	104,18
	IX	84,27	65,18	4,32	4,14	110,24
	X	85,32	69,24	4,08	3,76	120,20
	XI	80,49	64,98	3,84	3,43	128,41
	XII	81,16	65,77	3,79	3,49	131,63
2008	I	82,65	70,34	4,13	3,64	129,92
	II	85,89	72,27	4,22	3,50	128,11
	III	90,20	74,73	3,95	3,75	130,11
	IV	91,11	71,32	3,97	3,70	118,22
	V	83,72	70,26	4,11	4,05	113,66
	VI	76,03	67,82	4,60	4,37	107,72
	VII	67,59	53,12	4,41	4,40	104,53
	VIII	57,09	45,79	4,53	4,47	103,52
	IX	53,91	40,29	4,85	4,62	102,39
	A	64,0	61,8	112,3	111,6	92,9
	B	94,4	88,0	107,1	103,4	98,9

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH^a
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^b Potatoes ^b	Prosię na chów w złotych za 1 szt piglet in zł per head	Trzoda chlewna w złotych za 1 kg pigs in zł per kg
		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats			
2006	I–XII	52,25	37,82	39,82	37,31	88,19	103,47	3,06
2007	I–XII	69,96	52,66	55,26	54,62	117,59	97,53	3,08
	A	133,9	139,2	138,8	146,4	133,3	94,3	100,7
2007	I–IX	64,94	49,73	53,05	53,23	127,68	98,21	3,00
2008	I–IX	86,36	65,70	62,09	61,91	83,72	97,45	3,36
	A	133,0	132,1	117,0	116,3	65,6	99,2	112,0
2007	VII	62,89	45,50	52,83	51,40	110,00	98,00	2,93
	VIII	65,80	50,00	50,00	54,50	78,18	95,00	2,93
	IX	82,67	59,38	58,67	62,22	72,80	.	3,10
	X	85,91	63,33	62,14	60,00	71,21	99,00	3,20
	XI	83,00	62,00	61,67	59,71	70,93	98,00	3,40
	XII	86,11	59,00	61,88	56,67	72,79	90,83	3,33
2008	I	87,22	64,40	67,83	61,67	73,22	100,00	3,25
	II	85,89	66,67	68,00	62,86	71,66	82,50	3,10
	III	77,56	65,83	67,50	62,86	70,55	78,00	3,23
	IV	82,75	66,60	70,33	65,67	70,61	88,40	3,30
	V	90,22	70,00	70,67	72,50	72,46	100,00	3,40
	VI	92,78	68,00	60,00	70,83	75,63	103,67	3,33
	VII	85,00	64,40	57,00	64,17	122,50	108,00	3,45
	VIII	94,29	62,40	48,75	47,50	101,50	102,50	3,60
	IX	81,55	63,00	48,75	49,14	95,39	114,00	3,57
	A	98,6	106,1	83,1	79,0	131,0	x	115,2
	B	86,5	101,0	100,0	103,5	94,0	111,2	99,2

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. ^b Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a See methodological notes item 19. ^b Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS		Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen <i>Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of</i>				Relacje cen targowiskowych ^a do cen skupu <i>Market-place prices ^a to procurement prices of</i>	
		1 kg żyta <i>kg of rye</i>		1 kg ziemniaków na targowiskach ^a <i>kg of potatoes on market- -places ^a</i>	1 l mleka krowiego w skupie <i>l of milk cows in procurement</i>	pszenicy <i>wheat</i>	żywca wieprzowego <i>pigs for slaughter</i>
		na targowiskach ^a <i>on market-places^a</i>	w skupie <i>in procurement</i>				
2007	VII	8,4	7,7	3,5	3,7	1,1	0,8
	VIII	8,2	7,0	5,2	3,9	1,0	0,7
	IX	7,0	6,4	5,7	3,8	1,0	0,7
	X	6,0	5,4	5,3	3,1	1,0	0,9
	XI	5,5	5,3	4,8	2,7	1,0	1,0
	XII	5,9	5,3	4,8	2,6	1,1	1,0
2008	I	5,7	5,2	5,0	2,8	1,0	0,9
	II	5,2	4,9	4,9	2,7	1,0	0,9
	III	5,7	5,0	5,3	2,9	0,9	0,9
	IV	5,5	5,2	5,2	3,1	0,9	0,9
	V	5,8	5,8	5,6	3,6	1,1	0,8
	VI	6,4	6,4	5,8	4,0	1,2	0,8
	VII	6,9	8,3	3,6	4,2	1,3	0,8
	VIII	7,2	9,7	4,4	4,3	1,6	0,8
	IX	7,3	11,6	4,9	4,5	1,5	0,8

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

^a See methodological notes item 19.

INWESTYCJE

INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym na środki trwałe <i>Of which for fixed assets</i>			
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
				budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
		w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>10³ zł, current prices</i>				
2006	I–XII	2219254	2205726	1069524	987497	145295
2007	I–IX	1752401	1729832	817100	811914	97802
	I–XII	2468606	2441953	1226776	1070411	141738
2008	I–III	597163	591913	280382	269161	42175
	I–VI	1186848	1171900	553035	518166	97669
	I–IX	1910197	1883172	945680	709781	133298
A		109,0	108,9	115,7	87,4	136,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		Z ogółem <i>Of grand total</i>						
		przemysł ^b <i>industry^b</i>				budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, sto- rage and com- munication</i>
		razem <i>total</i>	górnictwo <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>			
2006	I–XII	1485122	7942	1013859	463321	54613	191672	156329
2007	I–IX	1192231	6819	848298	337114	66432	130137	105371
	I–XII	1667969	11611	1181981	474377	81501	215872	138122
2008	I–III	389076	1765	318954	68357	18357	90191	12709
	I–VI	782697	5304	602943	174450	28785	158936	25821
	I–IX	1258519	10278	956421	291820	48821	260855	54845
A		105,6	150,7	112,7	86,6	73,5	200,4	52,0

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See methodological notes item 21; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b See general notes item 8.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings under construction</i>
		ogółem <i>total</i>	w tym of which			
			spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
2006	I–XII 	8444	189	4094	3548	4922
2007	I–XII 	12421	472	5516	5507	7915
	A	147,1	249,7	134,7	155,2	160,8
2007	I–VII 	6684	339	2683	3059	3187
	I–VIII 	7597	350	3141	3500	4632
	I–IX 	9127	359	3639	4446	5536
	I–X 	10198	360	4002	4876	6819
	I–XI 	10991	471	4371	5180	7244
	I–XII 	12421	472	5516	5507	7915
2008	I 	777	20	248	403	376
	I–II 	1485	115	621	641	852
	I–III 	1933	149	986	674	1187
	I–IV 	2899	181	1548	912	1858
	I–V 	3708	229	1970	1249	2629
	I–VI 	4911	230	3002	1379	3401
	I–VII 	6251	231	3685	1881	4663
	I–VIII 	7432	231	4079	2668	5353
	I–IX 	8273	231	4626	2900	6136
	A	90,6	64,3	127,1	65,2	110,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w m ² <i>usable floor area in m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym of which			ogółem <i>total</i>	w tym of which		
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2006 I–XII	5118	354	2263	1834	504711	18538	335181	119005
2007 I–XII	6495	485	2389	2581	609859	28567	347421	179272
A	126,9	137,0	105,6	140,7	120,8	154,1	103,7	150,6
2007 I–VII	3414	211	1336	1174	328868	11333	197760	82828
I–VIII	4035	245	1533	1486	388928	13775	226735	107587
I–IX	4493	333	1706	1683	433764	19148	252428	121357
I–X	5044	361	1907	2004	482193	20784	282659	137786
I–XI	5817	392	2127	2312	547270	23000	313875	158789
I–XII	6495	485	2389	2581	609859	28567	347421	179272
2008 I	651	–	343	308*	72312	–	46922	25390
I–II	963	9	528	425	104883	835	73164	30744
I–III	1338	72	666	528	139881	5280	92750	37232
I–IV	2646*	169*	962*	1343*	251696*	10963*	138085*	92774*
I–V	2875*	185*	1119*	1398*	283908*	11719*	133387*	98673*
I–VI	3137*	185*	1254*	1525*	314977*	11719*	185486*	107643*
I–VII	3736	281	1448	1834	372068	17207	216397	128335
I–VIII	4347	310	1839	1958	430698	18720	262392	136341
I–IX	4614	360	1959	2055	456649	21637	278220	143547
A	102,7	108,1	114,8	122,1	105,3	113,0	110,2	118,3

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTION A – stan w dniu 31 XII 2007 as of December 31, 2007 B – stan w dniu 30 IX 2008 as of September 30, 2008	Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting eco- nomic activity
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
OGÓŁEM A	210750	46734	8538	38196	164016
TOTAL B	213120	47530	8585	38945	165590
w tym: of which:					
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo A	5335	1438	58	1380	3897
Agriculture, hunting and forestry B	5366	1422	55	1367	3944
Rybacktwo A	703	159	3	156	544
Fishing B	702	158	3	155	544
Przemysł ^b A	18871	4487	139	4348	14384
Industry ^b B	18754	4500	124	4376	14254
górnictwo A	92	59	1	58	33
mining and quarrying B	94	60	1	59	34
przetwórstwo przemysłowe A	18404	4168	65	4103	14236
manufacturing B	18233	4137	54	4083	14096
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę A	375	260	73	187	115
electricity, gas and water supply B	427	303	69	234	124
Budownictwo A	23562	2728	32	2696	20834
Construction B	25079	2786	28	2758	22293
Handel i naprawy ^Δ A	59778	9658	22	9636	50120
Trade and repair ^Δ B	58778	9673	22	9651	49105
Hotele i restauracje A	12548	1657	53	1604	10891
Hotels and restaurants B	12957	1698	51	1647	11259
Transport, gospodarka magazynowa i łączność ... A	14289	1579	44	1535	12710
Transport, storage and communication B	14419	1597	42	1555	12822
Pośrednictwo finansowe A	7035	391	6	385	6644
Financial intermediation B	7153	400	6	394	6753
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ A	37899	14415	5139	9276	23484
Real estate, renting and business activities B	38248	14832	5211	9621	23416
Administracja publiczna i obrona narodowa; obo- wiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ A	1033	1030	602	428	3
Public administration and defence; compulsory social security B	1046	1038	604	434	8
Edukacja A	4414	2104	1850	254	2310
Education B	4530	2111	1852	259	2419
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna A	11891	952	347	605	10939
Health and social work B	12315	962	342	620	11353
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała A	13380	6131	241	5890	7249
Other community, social and personal service activities B	13760	6348	243	6105	7412

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 8.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES ^a BY LEGAL FORM

End of month

OKRESY PERIODS		Przedsiębiorstwa państwowe <i>State owned enterprises</i>					Spółdzielnie <i>Cooperatives</i>		
		ogółem <i>grand total</i>	w tym <i>of which</i>				ogółem <i>grand total</i>	w tym <i>of which</i>	
			przemysł ^b <i>industry ^b</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair ^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^b <i>industry ^b</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2007	VI	30	12	5	3	6	1195	135	100
	IX	30	12	5	3	6	1191	135	100
	XII	29	12	5	3	5	1190	135	99
2008	III	29	12	5	3	5	1188	134	100
	VI	24	9	4	3	5	1187	134	100
	IX	18	6	2	3	4	1138	129	87
	A	60,0	50,0	40,0	100,0	66,7	95,5	95,6	87,0
	B	75,0	66,7	50,0	100,0	80,0	95,9	96,3	87,0

(cont.)

OKRESY PERIODS		Spółdzielnie (dok.) <i>Cooperatives (cont.)</i>			Spółki handlowe <i>Commercial companies</i>					
		w tym <i>of which</i>			ogółem <i>grand total</i>	w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign partici- pation</i>	z ogółem – spółki <i>of grand total – companies</i>			
		budownic- two <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair ^Δ</i>	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>			przemysł ^b <i>industry ^b</i>	budownic- two <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair ^Δ</i>	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>										
2007	VI	45	143	710	11895	3893	2668	1444	3395	1721
	IX	46	142	706	12051	3955	2715	1463	3415	1767
	XII	46	142	706	12172	3986	2745	1481	3428	1788
2008	III	46	142	705	12337	4035	2779	1510	3444	1833
	VI	45	143	704	12547	4083	2822	1539	3489	1894
	IX	45	132	686	12510	4074	2806	1516	3485	1915
	A	97,8	93,0	97,2	103,8	103,0	103,4	103,6	102,0	108,4
	B	100,0	92,3	97,4	99,7	99,8	99,4	98,5	99,9	101,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>
		z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
		akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2007	VI	265	16	31	10513	6	3841	162652
	IX	263	16	31	10645	5	3899	163539
	XII	261	15	30	10740	6	3930	164016
2008	III	258	14	32	10866	6	3974	163624
	VI	260	15	33	11014	7	4008	165040
	IX	251	13	35	10964	10	3994	165590
	A	95,4	81,3	112,9	103,0	200,0	102,4	101,3
	B	96,5	86,7	106,1	99,5	142,9	99,7	100,3

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 8.

ROLNICTWO

AGRICULTURE

TABL. 27. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE**^a
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	w tym lochy of which sows	
										razem total	w tym prośne of which in farrow
		w tysiącach sztuk 10 ³ heads									
Ogółem Total											
2006	III .....	.	.	.	475,3	146,6	128,4	148,3	52,0	50,4	30,8
	VI ^b	108,5	46,0	62,5	492,6	163,9	123,4	154,6	50,7	49,0	30,5
	XII ^c	104,3	44,4	59,9	506,9	159,4	133,9	162,5	51,1	49,4	31,3
2007	III .....	.	.	.	481,3	141,1	124,3	163,9	52,0	50,2	30,9
	VI ^b	114,0	48,4	65,6	503,1	160,7	118,8	173,1	50,5	48,8	29,2
	XII ^c	104,2	41,4	62,8	507,2	147,7	132,7	183,2	43,6	42,0	26,2
2008	III .....	.	.	.	435,2	120,1	113,8	160,3	41,0	40,0	25,1
	VI ^b	110,7	44,5	66,2	416,7	126,0	96,3	150,7	43,7	42,8	24,7
	A	97,1	92,0	100,9	82,8	78,4	81,1	87,1	86,4	87,7	84,4
	B	106,2	107,6	105,3	95,8	104,9	84,6	94,0	106,6	107,0	98,1
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms											
2006	III .....	.	.	.	315,8	95,8	82,6	104,9	32,5	31,2	20,3
	VI ^b	80,0	33,6	46,4	337,1	115,2	79,3	111,3	31,3	30,0	18,7
	XII ^c	75,6	32,2	43,4	336,4	106,0	82,8	116,5	31,1	29,9	18,8
2007	III .....	.	.	.	316,7	90,1	80,2	116,0	30,4	29,0	18,2
	VI ^b	84,2	35,6	48,6	331,6	111,0	76,2	114,4	30,1	28,7	17,0
	XII ^c	76,1	29,3	46,8	334,6	100,0	84,1	126,2	24,3	23,0	13,5
2008	III .....	.	.	.	272,6	66,9	74,1	109,8	21,9	21,1	13,1
	VI ^b	80,7	31,1	49,6	262,7	80,1	56,4	105,3	20,9	20,2	12,1
	A	95,8	87,4	102,0	79,2	72,2	74,0	92,1	69,5	70,4	71,1
	B	106,1	106,1	106,1	96,4	119,8	76,1	95,9	95,6	95,7	92,0

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.

^a See methodological notes item 22. ^b Data of pigs – end of July. ^c Data of pigs – end of November.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b		
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which	
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. Calves)	wieprzowy pigs
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach in terms of meat (including fats) ^c – in t		
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2006 I–XII	538972 ^d	274212 ^d	111383 ^d	123328	10940	55600
2007 I–XII	535649 ^e	265245 ^e	112334 ^e	123299	8056	55236
A	99,4	96,7	100,9	100,0	73,6	99,3
2007 I–IX	187994 ^f	90519 ^f	34634 ^f	83515	4621	36143
2008 I–IX	232675 ^g	122678 ^g	53282 ^g	98343	4320	33732
A	123,8	135,5	153,8	117,8	93,5	93,3
2007 VII	25804	13225	3022	8158	201	3394
VIII	111429	49752	23985	7749	258	3164
IX	50760	27543	7628	8279	365	3164
X	42215	21970	10286	10178	377	4255
XI	23848	13846	2610	9309	369	3729
XII	17767	13658	1572	8971	236	3450
2008 I	16235	9479	2670	10318	193	3122
II	23293	16292	2474	8910	213	3414
III	19776	15462	1744	8882	277	3317
IV	22299	15518	2998	10639	260	3239
V	25587	19420	1808	9281	201	3061
VI	20463	16862	1180	9453	224	2999
VII	29471	13905	5058	9695	194	3165
VIII	142714	74324	34727	8172	150	3072
IX	60490	34450	13497	9365	183	3295
A	119,2	125,1	176,9	113,1	50,3	104,2
B	42,4	46,4	38,9	114,6	122,4	107,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)			Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 ⁻³ l
		ogółem total	w tym of which		
			bydło cattle	trzoda chlewna pigs	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w wadze żywej – w tonach in live weight – in t			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2006	I–XII	172936	20317	71281	158326
2007	I–XII	171797	15019	70815	154971
	A	99,3	73,9	99,3	97,9
2007	I–IX	116091	8518	46336	119283
2008	I–IX	137599	8071	43246	122637
	A	118,5	94,8	93,3	102,8
2007	VII	11246	357	4352	14184
	VIII	10722	465	4056	14027
	IX	11530	676	4056	13016
	X	14087	700	5455	12556
	XI	12920	688	4780	11336
	XII	12415	425	4424	11569
2008	I	14369	356	4002	11797
	II	12324	388	4377	11581
	III	12328	507	4252	12890
	IV	14841	476	4152	13247
	V	12900	366	3925	14866
	VI	13165	407	3845	14636
	VII	13473	348	4058	14946
	VIII	11291	267	3938	14651
	IX	12977	331	4225	14122
	A	112,6	48,9	104,2	108,5
	B	114,9	123,9	107,3	96,4

^a Podstawowy (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c W wadze poubojowej ciepłej.
^d Okres VII–XII 2006. ^e Okres VII–XII 2007. ^f Okres VII 2006–IX 2007. ^g Okres VII 2007–IX 2008.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

^a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^c In post-slaughter warm weight.
^d The period of VII–XII 2006. ^e The period of VII–XII 2007. ^f The period of VII 2006–IX 2007. ^g The period of VII 2007–IX 2008.
N o t e. See general notes item 6.4.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	Górnictwo Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing				
				razem total	w tym of which			
					produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wypra- wionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ
w milionach złotych 10 ⁶ zł								
2006	I–XII	19937,6	139,2	18008,6	3836,5	65,4	170,8	26,5
2007	I–XII	23234,5	168,1	21146,3	4234,9	74,1	175,6	20,3
2008	I–IX	17811,5	159,1	16033,6	3121,8	62,1	128,6	18,5
	A	99,6	115,1	99,1	106,8	112,6	96,0	123,5
2007	VII	1952,3	14,7	1785,6	330,8	6,0	13,9	1,2
	VIII	1831,7	15,1	1674,3	342,7	6,0	13,1	1,6
	IX	2046,7	13,6	1878,6	342,4	7,5	13,3	1,8
	X	2139,0	15,3	1938,4	404,6	6,2	13,5	2,0
	XI	2011,1	16,2	1780,1	425,4	9,1	14,8	2,0
	XII	2027,5	10,0	1804,7	360,8	5,1	16,0	1,4
2008	I	1923,4	9,9	1698,6	366,1	6,6	15,3	1,6
	II	1915,6	13,4	1728,5	350,3	7,8	19,4	1,7
	III	1964,7	15,0	1768,3	363,3	6,9	13,7	2,4
	IV	2147,9	19,0	1949,7	358,9	6,8	15,6	2,8
	V	1838,8	22,2	1654,4	322,8	6,6	13,0	2,4
	VI	1983,7	25,8	1794,7	348,9	8,1	15,0	2,4
	VII	1978,2	19,9	1807,8	338,4	5,9	14,4	2,1
	VIII	1881,2	16,9	1714,9	309,3	7,2	10,9	1,3
	IX	1965,9	21,2	1763,3	332,5	6,1	12,6	2,3
	A	92,6	145,5	92,3	106,3	86,0	92,5	126,7
	B	106,5	120,4	106,3	107,3	85,7	114,7	173,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a . Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

N o t e . Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (cd.)SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)							
		w tym of which							
		produkcja drewna i wyro- bów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemeta- licznych manufacture of other nonmetallic mineral	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ
		w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2006	I–XII	2351,3	351,3	156,2	2271,7	759,5	550,7	104,4	1419,8
2007	I–XII	3381,4	374,1	175,5	2476,5	913,3	729,0	101,9	1807,7
2008	I–IX	2291,0	221,2	98,5	2589,0	598,4	631,3	78,1	1529,7
	A	97,0	75,9	79,4	89,0	90,2	106,6	92,8	115,0
2007	VII	314,7	34,5	14,2	223,0	76,5	64,4	9,8	156,5
	VIII	245,9	34,3	15,7	225,6	74,1	69,7	7,1	170,1
	IX	311,3	33,6	15,1	#	74,3	68,3	8,0	160,2
	X	317,0	32,1	18,8	#	83,6	75,2	9,4	190,0
	XI	293,3	26,6	18,0	202,9	71,4	59,2	8,2	151,2
	XII	221,5	22,0	11,0	179,6	53,1	55,1	6,6	124,0
2008	I	290,6	29,6	9,5	#	67,5	55,6	9,3	152,7
	II	281,5	26,9	8,7	#	72,8	64,0	8,9	158,9
	III	265,8	24,1	10,7	#	63,9	60,8	8,8	144,3
	IV	258,9	26,2	11,0	#	71,2	72,7	9,7	164,8
	V	231,0	21,7	11,3	#	63,1	68,5	7,8	159,3
	VI	223,4	24,1	12,3	#	70,7	78,6	8,9	169,6
	VII	224,3	23,5	10,5	#	66,0	84,9	9,1	167,8
	VIII	231,5	20,0	10,2	#	58,8	71,8	7,1	150,6
	IX	286,5	24,4	12,1	#	71,9	76,3	8,7	189,3
	A	101,5	74,4	83,7	61,8	102,5	102,7	105,6	121,1
	B	122,7	122,1	118,4	76,7	124,2	106,1	123,3	125,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a . Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

N o t e . Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2000).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (dok.)SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)				Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply		
		w tym of which						
		produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
		w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2006	I–XII	510,0	292,5	17,0	139,9	1789,7	1469,3	320,3
2007	I–XII	580,3	390,9	17,9	168,2	1920,1	1569,2	350,9
2008	I–IX	466,8	242,5	11,8	166,9	1618,8	#	#
	A	123,2	89,1	97,0	136,6	105,7	104,8	110,8
2007	VII	43,0	22,7	1,6	13,6	152,0	#	#
	VIII	43,0	32,1	1,2	13,5	142,4	#	#
	IX	53,1	33,1	1,7	15,6	154,5	#	#
	X	59,1	32,2	1,9	18,6	185,3	#	#
	XI	52,6	28,3	1,7	12,3	214,8	185,5	29,2
	XII	80,1	40,4	1,3	11,2	212,8	181,6	31,2
2008	I	41,3	23,6	1,7	14,8	214,8	#	#
	II	41,5	25,1	1,6	17,3	173,7	144,0	29,6
	III	47,1	27,4	1,4	17,0	181,4	149,9	31,5
	IV	44,8	28,6	1,2	16,5	179,2	#	#
	V	46,9	24,8	1,1	16,6	162,2	#	#
	VI	67,3	28,7	1,1	19,2	163,0	#	#
	VII	62,3	24,5	1,4	17,1	150,5	#	#
	VIII	52,8	28,5	1,2	16,2	149,4	#	#
	IX	61,4	33,6	1,2	24,3	181,4	#	#
	A	118,6	103,3	71,3	162,8	91,5	87,6	115,7
	B	116,3	117,0	97,9	150,0	108,4	109,6	103,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a . Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

N o t e . Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2000).

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkty uboju ^a Slaughter products ^a		Mięso drobiowe Poultry	Wędliny ^b Cured meat products ^b	Ryby morskie mrożone ^c Frozen salt-water fish ^c	filety z ryb morskich mrożone fillets of sea fish, frozen
		bydła i cieląt cattle and calves	trzody chlewnej pigs				
2006	I–XII	294	13039	76220	11688	22140	14186
2007	I–XII	368	14542	78750	19003	19850	13515
2008	I–IX	279	11624	62914	15874	15998	12060
	A	106,1	108,8	110,9	115,0	106,2	114,3
2007	VII	29	1207	6436	1673	1447	673
	VIII	30	1304	6910	1674	572	448
	IX	30	1126	6798	1581	1378	1058
	X	34	1420	7347	1678	1388	979
	XI	31	1143	7487	1477	2331	1085
	XII	40	1294	6907	1396	1625	902
2008	I	29	1075	8107	1558	2248	1559
	II	29	1067	6855	1561	2292	1504
	III	35	1014	7219	1755	1545	1289
	IV	39	966	8175	1770	2361	1760
	V	28	1247	7175	1807	1925	1488
	VI	24	1266	6806	1754	1759	1412
	VII	30	1302	6616	1958	993	772
	VIII	32	1237	5640	1785	1126	908
	IX	33	1257	6321	1798	1701	1368
	A	110,0	111,6	93,0	113,7	123,4	129,3
B	103,1	101,6	112,1	100,7	151,1	150,7	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Mleko płynne przetworzone w hl Processed liquid milk in hl	Masto ^Δ Butter ^Δ	Sery Cheese		Mąka pszenna Wheat flour	Mąka żytnia Rye flour
				podpuszczkowe dojrzewające rennet ripening	niedojrzewające i twaróg unripened fresh and curd		
				w tonach in t			
2006	I–XII	74408	166	6958	7508	85238	16534
2007	I–XII	63390	117	11709	7852	64001	13831
2008	I–IX	29430	82	8977	6974	40435	7979
	A	59,4	86,3	105,5	119,2	76,9	69,7
2007	VII	6851	16	866	727	6010	1225
	VIII	8278	16	820	818	7834	2069
	IX	4386	9	910	668	4767	861
	X	4745	8	1136	643	3096	498
	XI	4125	5	1116	677	5070	1051
	XII	4994	9	950	682	3233	834
2008	I	5040	11	870	720	6210	1411
	II	4524	8	902	771	5014	811
	III	4757	9	851	845	3574	989
	IV	2979	7	972	800	3807	1008
	V	3228	7	970	810	2675	590
	VI	2497	11	1238	751	4719	834
	VII	2339	10	1127	741	4176	994
	VIII	2055	11	1033	759	4870	1522
	IX	2011	8	1033	777	5390	814
	A	45,9	88,9	113,5	116,3	113,1	94,5
B	97,9	72,7	100,0	102,4	110,7	53,5	

^a Ubój przemysłowy; w wadze poubojowej cieplej. ^b Łącznie z kiełbasami z mięsa zwierząt rzeźnych; bez końskich, drobiowych, z dziczyzny i królików.
^c Obejmują ryby morskie całe mrożone, filety z ryb morskich mrożone, mięso z ryb morskich mrożone.

^a Industrial slaughter; in post-slaughter warm weight. ^b Including sausages of meat of animals for slaughter; excluding horseflesh, poultry, game and rabbit.
^c Including frozen whole salt-water fish. Frozen fillets of sea fish, frozen sea fish meat.

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWIU (dok.)

PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS		Wody mineralne i wody gazowane ^a w hl Mineral and sparkling waters ^a in hl	Bluzki, bluzki koszulowe damskie lub dziewczęce (z tkanin) Women's or girls' textile blouses and shirt – blouses (of fabric)	Spodnie, ogrod- niczki, bryczesy i szorty damskie lub dziewczęce Women's or girls' trousers, overalls, breeches and shorts	Tarcica iglasta Coniferous sawn- wood	Tarcica liściasta Deciduous sawnwood	Płyty pilśniowe z drewna lub pozos- tałych materia- łów drewnopo- dobnych w tys. m ² Fibreboards of wood or other wood-derived materials in 10 ³ m ²
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100			w tys. szt 10 ³ pcs	w tys. m ³ 10 ³ m ³			
2006	I–XII	193976	466	565	552,2	129,3	210171
2007	I–XII	43141	370	510	696,0	137,1	227456
2008	I–IX	37498	330	242	491,4	89,4	125599
	A	91,1	112,2	63,2	97,0	87,5	72,5
2007	VII	4865	28	47	42,0	8,1	20014
	VIII	3967	37	46	61,0	9,9	19039
	IX	3845	22	41	56,5	11,3	19017
	X	634	34	55	70,2	12,8	20687
	XI	432	27	41	67,0	11,2	17827
	XII	927	15	31	52,4	10,1	15647
2008	I	1306	33	26	63,0	11,5	16063
	II	1720	47	32	63,0	11,3	16131
	III	2301	34	24	58,2	11,0	14901
	IV	3884	33	18	59,1	11,0	11530
	V	6067	31	12	54,2	9,5	12908
	VI	9007	31	19	56,4	10,2	13532
	VII	6723	41	37	40,5	6,4	14654
	VIII	4193	42	38	39,5	8,5	13371
	IX	2297	36	33	57,5	10,1	12509
	A	59,7	163,6	80,5	101,8	89,2	65,8
B	54,8	85,7	86,8	145,6	118,8	93,6	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Okleiny w tys. m ² Veneers 10 ³ m ²	Nawozy fosforowe ^b Phosphatic fertilizers ^b	Masa betonowa prefabrykowana Concrete prefabricated mass	Meble do siedze- nia o konstrukcji głównie drewnia- nej w tys. szt Seat furniture of wood structure 10 ³ pcs	Kontenery spec- jalne ^c w szt Special containers ^c in pcs	Energia elektryczna w GW·h Electricity in GW·h
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
			w tonach in t				
2006	I–XII	22776	426551	1082479	202	3720	7421
2007	I–XII	24595	455168	2242730	159	4238	7545
2008	I–IX	18145	327128	1802460	134	3034	5766
	A	99,8	106,5	108,6	105,5	91,7	107,1
2007	VII	1809	37364	216462	7	303	574
	VIII	1672	39982	217640	11	320	555
	IX	2146	41205	207405	12	370	607
	X	2191	36907	236961	14	346	693
	XI	2174	29534	192563	10	323	742
	XII	2042	40514	154150	8	259	726
2008	I	2105	40926	137461	11	299	697
	II	2331	36522	173872	20	314	577
	III	2261	32838	166141	24	386	620
	IV	2318	40230	210036	14	417	618
	V	1935	29162	210943	15	358	790
	VI	2179	33866	239433	12	367	696
	VII	1773	39204	242324	10	262	540
	VIII	1282	38378	212714	13	292	614
	IX	1795	22836	209578	15	339	614
	A	83,6	55,4	101,0	125,0	91,6	101,2
B	140,0	59,5	98,5	115,4	116,1	100,0	

^a Bez dodatku cukru ani innej substancji słodzącej. ^b Mineralne lub chemiczne; w przeliczeniu na czysty składnik; łącznie z wieloskładnikowymi. ^c Przystosowane do przewozu różnymi środkami transportu.

^a Without sugar and other sweetening substances. ^b Mineral or chemical; in terms of pure ingredient; with mixed fertilizers. ^c For different means of transport.

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA ^a
 SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b <i>Of which construction and assembly production^b</i>		
			razem <i>total</i>	w tym of which	
				wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of constructions; civil engineering^Δ</i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2006	I–XII	2673,0	1937,8	1614,4	264,1
2007	I–XII	3044,3	2138,1	1842,7	224,4
2008	I–IX	2685,2	1730,5	1473,2	209,7
	A	131,6	121,3	119,3	133,0
2007	VII	233,7	165,7	144,0	16,9
	VIII	281,1	195,7	172,5	16,0
	IX	276,0	198,7	168,9	23,2
	X	333,4	231,5	198,7	22,3
	XI	274,6	187,7	159,2	22,2
	XII	407,3	295,9	240,4	37,6
2008	I	164,7	113,7	91,0	15,8
	II	201,7	135,1	110,0	21,3
	III	272,3	149,9	119,3	23,5
	IV	248,3	178,0	153,4	20,4
	V	306,7	196,2	165,7	24,0
	VI	324,4	209,3	175,8	27,2
	VII	314,7	227,2	197,7	22,0
	VIII	329,8	230,1	200,1	27,1
	IX	393,7	276,2	237,4	32,5
	A	142,6	139,0	140,6	139,8
	B	119,4	120,1	118,7	119,8

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^b Bez podwykonawców.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices.

^b Excluding sub-contractors.

PORTY MORSKIE

SEAPORTS

TABL. 32. **OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH**^{ab}
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS^{ab}

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	Szczecin	Świnoujście	Police	Stepnica	Kołobrzeg	Darłowo
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
		w tysiącach ton 10 ³ t						
		Ogółem Total						
2006	I–XII	18872,4	8158,8	8393,0	2109,8	1,0	154,3	55,5
2007	I–XII	17628,9*	8008,5	7385,4*	2054,7	4,7	117,2	58,3
2008	I–IX	14624,9	5947,0	6637,7	1955,3	1,2	81,9	1,8
	A	113,1	102,5	121,2	128,7	33,6	94,8	4,1
2007	VII	1834,4	717,6	902,1	198,0	–	14,4	2,4
	VIII	1497,8*	704,7	636,9*	127,6	–	14,2	14,4
	IX	1493,8	747,0	653,9	77,0	–	7,7	8,2
	X	1776,1*	814,6	761,0*	179,3	–	10,7	10,5
	XI	1474,5*	685,5	635,5*	146,6	–	6,8	–
	XII	1447,4*	708,9	511,6*	209,2	1,2	13,4	3,2
2008	I	1530,6	653,9	665,4	202,0	–	7,5	1,8
	II	1336,7*	601,1	569,3*	158,9	1,2	6,1	–
	III	1654,2	688,9	707,3	253,5	–	4,6	–
	IV	1463,1	671,1	572,7	209,2	–	10,2	–
	V	1567,1	718,6	609,2	232,2	–	7,1	–
	VI	1534,5*	630,1	713,6*	178,9	–	12,0	–
	VII	1811,1	679,7	874,2	243,5	–	13,7	–
	VIII	2070,4	687,4	1086,7	283,3	–	13,0	–
	IX	1657,2	616,3	839,3	193,8	–	7,9	–
	A	110,9	82,5	128,4	251,6	x	102,9	x
	B	80,0	89,7	77,2	68,4	x	60,5	x
w tym międzynarodowy obrót morski of which international maritime traffic								
2006	I–XII	18128,2	7788,3	8043,4	2088,7	1,0	152,7	54,2
2007	I–XII	17116,4*	7671,4	7223,7*	2041,9	4,7	117,2	57,4
2008	I–IX	14239,3	5753,0	6506,8	1894,5	1,2	81,9	1,8
	A	113,1	103,2	121,2	125,1	33,6	94,8	4,1
2007	VII	1761,2	655,7	890,8	198,0	–	14,4	2,4
	VIII	1445,6*	688,0	603,0*	125,9	–	14,2	14,4
	IX	1441,4	710,8	638,4	76,3	–	7,7	8,2
	X	1700,0*	759,5	741,6*	177,7	–	10,7	10,5
	XI	1420,8	649,6	620,9	143,5	–	6,8	–
	XII	1405,2	686,5	494,5	206,5	1,2	13,4	3,2
2008	I	1488,0	621,6	657,2	199,8	–	7,5	1,8
	II	1315,7*	587,8	561,7*	158,9	1,2	6,1	–
	III	1622,9	671,2	695,8	251,3	–	4,6	–
	IV	1419,0	656,4	546,8	205,5	–	10,2	–
	V	1530,8	699,8	599,7	224,1	–	7,1	–
	VI	1457,3	610,6	681,9	152,8	–	12,0	–
	VII	1773,3	660,8	863,7	235,2	–	13,7	–
	VIII	2033,3	667,7	1072,8	279,7	–	13,0	–
	IX	1599,0	577,0	827,2	187,0	–	7,9	–
	A	110,9	81,2	129,6	244,9	x	102,9	x
	B	78,6	86,4	77,1	66,8	x	60,5	x

a Dane prezentowane w tablicy (od Nr 1/2008 Biuletynu Statystycznego) są nieporównywalne z zamieszczonymi w poprzednich edycjach publikacji; patrz uwagi ogólne pkt 6.7 oraz uwagi metodyczne pkt 25. b Międzynarodowy obrót morski i kabotaż; bez statków o pojemności brutto (GT) poniżej 100; bez wagi własnej jednostek ładunkowych (np. kontenerów, pojazdów).

a Data presented in the table (since No 1/2008 Statistical Bulletin) are not comparable with data published in the previous editions; see general notes item 6.7 and methodological notes item 25. b International maritime traffic and coastwise trade excluding ships of gross tonnage less than 100; excluding the tare weight of ro-ro units (e.g. containers, vehicles).

TABL. 33. OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG GRUP ŁADUNKOWYCH^{ab}
 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO GROUPS^{ab}

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	Masowe ciekłe Liquid bulk		Masowe suche Dry bulk		Kontenery Containers	Ładunki toczne ^c Roll-on, roll-off ^c	Pozostałe ładunki drobnicowe Other general cargo
			razem total	ropa naftowa ^d crude petroleum ^d	razem total	węgiel i koks coal and coke			
w tysiącach ton 10 ³ t									
Ogółem Total									
2006	I–XII	18872,4	1222,3	590,0	11366,6	4152,6	406,0	3164,1	2713,4
2007	I–XII	17628,9*	1550,1*	1012,1*	9914,6	3658,6	493,3	3188,4*	2482,5*
2008	I–IX	14624,9	1332,3	739,3	8691,9	3358,6	392,1	2458,1	1750,5
	A	113,1	115,8	94,4	121,3	128,3	108,9	103,3	93,2
2007	VII	1834,4	177,2	127,5	1176,3	553,1	47,3	226,2	207,3
	VIII	1497,8*	117,7	86,3	898,9	398,5	40,4	254,8*	186,1
	IX	1493,8	103,4	66,1	886,7	444,0	37,9	273,9	191,9
	X	1776,1*	140,1	85,8	1113,2	515,9	47,9	293,1	181,9
	XI	1474,5*	103,0	55,1	854,2	320,5	43,4	281,8	192,1*
	XII	1447,4*	156,7*	88,3*	784,4	204,3	41,9	234,5	230,0
2008	I	1530,6	130,2	89,0	898,5	321,8	40,2	274,7	187,1
	II	1336,7*	140,1	71,4	676,1	181,4	48,1*	272,3	200,0
	III	1654,2	191,0	116,7	882,2	310,1	42,7	275,3	263,0
	IV	1463,1	167,8	100,1	769,1	241,1	45,3	291,6	189,4
	V	1567,1	128,1	60,7	884,7	302,3	44,7	277,8	231,8
	VI	1534,5*	141,5	70,9	890,0	365,9	44,0*	275,2	183,8
	VII	1811,1	164,7	101,0	1189,9	520,9	45,1	246,1	165,2
	VIII	2070,4	159,7	82,4	1454,3	747,6	42,5	254,5	159,5
	IX	1657,2	109,3	47,2	1047,2	367,4	39,5	290,6	170,7
	A	110,9	105,6	71,3	118,1	82,7	104,4	106,1	89,0
	B	80,0	68,4	57,2	72,0	49,1	93,1	114,2	107,0

w tym: of which:

Szczecin									
2006	I–XII	8158,8	655,0	233,7	5005,1	1542,9	329,4	110,8	2058,4
2007	I–XII	8008,5	738,5	298,8	4774,1	1362,1	417,6	1,8	2076,6
2008	I–IX	5947,0	582,5	178,8	3593,0	999,8	379,0	0,1	1392,5
	A	102,5	117,6	94,2	105,1	104,0	124,4	3,5	88,1
Świnoujście									
2006	I–XII	8393,0	403,8	350,7	4274,9	2602,9	76,5	3 053,2	584,6
2007	I–XII	7385,4*	731,9*	704,4*	3037,1	2264,2	75,8	3 186,6*	354,0*
2008	I–IX	6637,7	547,1	522,4	3293,2	2337,0	13,1	2 458,0	326,2
	A	121,2	90,2	88,6	151,3	142,8	23,6	103,4	125,1
Police									
2006	I–XII	2109,8	163,5	5,6	1921,4	6,8	–	–	24,9
2007	I–XII	2054,7	79,7	8,9	1972,5	8,8	–	–	2,5
2008	I–IX	1955,3	202,7	38,2	1747,4	16,1	–	–	5,2
	A	128,7	421,3	1 100,8	118,9	521,4	x	x	229,7

a Dane prezentowane w tablicy (od Nr 1/2008 Biuletynu Statystycznego) są nieporównywalne z zamieszczonymi w poprzednich edycjach publikacji; patrz uwagi ogólne pkt 6.7 oraz uwagi metodyczne pkt 25. b Międzynarodowy obrót morski i kabotaż; bez statków o pojemności brutto (GT) poniżej 100; bez wagi własnej jednostek ładunkowych (np. kontenerów, pojazdów). c Pojazdy drogowe, wagony kolejowe i inne ładunki przeładowane systemem roll-on, roll-off. d Łącznie z przetworami naftowymi.

a Data presented in the table (since No 1/2008 Statistical Bulletin) are not comparable with data published in the previous editions; see general notes item 6.7 and methodological notes item 25. b International maritime traffic and coastwise trade excluding ships of gross tonnage less than 100; excluding the tare weight of ro-ro units (e.g. containers, vehicles). c Road vehicles, rail wagons and other cargo reloaded by roll-on, roll-off system. d Including petroleum products.

TABL. 34. UDZIAŁ WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO W OBROTACH ŁADUNKOWYCH KRAJU^{ab}
 SHARE OF ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP IN CARGO TRADE OF THE COUNTRY^{ab}

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	Masowe ciekłe Liquid bulk		Masowe suche Dry bulk		Kontenery Containers	Ładunki toczne ^c Roll-on, roll-off ^c	Pozostałe ładunki drobnicowe Other general cargo
			razem total	ropa naftowa ^d crude petroleum ^d	razem total	węgiel i koks coal and coke			
kraj = 100 % country = 100 %									
2006	I–XII	35,5	7,7	4,3	50,4	44,4	8,7	57,1	61,6
2007	I–XII	33,6	9,9	7,9	48,6	59,0	8,4	54,4	54,0
2008	I–IX	38,7	12,4	8,0	57,4	73,1	9,1	54,8	56,8

^a Dane prezentowane w tablicy (od Nr 1/2008 Biuletynu Statystycznego) są nieporównywalne z zamieszczonymi w poprzednich edycjach publikacji; patrz uwagi ogólne pkt 6.7 oraz uwagi metodyczne pkt 25. ^b Międzynarodowy obrót morski i kabotaż; bez statków o pojemności brutto (GT) poniżej 100; bez wagi własnej jednostek ładunkowych (np. kontenerów, pojazdów). ^c Pojazdy drogowe, wagony kolejowe i inne ładunki przeładowane systemem roll-on, roll-off. ^d Łącznie z przetworami naftowymi.

^a Data presented in the table (since No 1/2008 Statistical Bulletin) are not comparable with data published in the previous editions; see general notes item 6.7 and methodological notes item 25. ^b International maritime traffic and coastwise trade excluding ships of gross tonnage less than 100; excluding the tare weight of ro-ro units (e.g. containers, vehicles). ^c Road vehicles, rail wagons and other cargo reloaded by roll-on, roll-off system. ^d Including petroleum products.

TABL. 35. MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO WEDŁUG RELACJI I MIEJSCA ZAOKRĘTOWANIA LUB WYOKRĘTOWANIA
 CARGO INTERNATIONAL PASSENGER TRAFFIC IN SEAPORTS OF THE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP BY RELATION AND PLACE OF EMBARKATION OR DISEMBARKATION.

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous pe- riod = 100</i>		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>										
			Szwecja <i>Sweden</i>					Dania <i>Denmark</i>			Niemcy <i>Germany</i>		
			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i> Kopenhaga		ogółem <i>total</i>	z tego <i>of which</i>	
				Ystad		Trelleborg			przyjazdy <i>arrivals</i>	wyjazdy <i>departures</i>		przyjazdy <i>arrivals</i>	wyjazdy <i>departures</i>
2006 I–XII . . .	1009091	629654	308773	320880	–	–	170876	58734	54096	208451	110514	97937	
2007 I–XII . . .	1024838	660172	275711	304400	40144	39916	170455	60649	57580	194109	100833	93276	
2008 I–IX . . .	786084	485912	185813	211071	44507	44515	137563	40462	38697	162546	84270	78276	
A	94,4	94,8	88,6	85,0	166,4	160,2	95,5	85,5	84,4	92,2	91,8	92,6	
2007 VII	154424	81391	37882	37678	2969	2862	34915	8473	7546	38113	19374	18739	
VIII	147996	71342	30809	34409	2898	3226	31526	7233	7233	45118	23155	21963	
IX	103703	59825	25979	25951	4014	3881	17646	6865	6303	26225	14115	12110	
X	84792	58162	24925	24106	4648	4483	11490	5232	5129	15126	7472	7654	
XI	55274	45187	16345	20599	4043	4200	8384	3629	4573	1701	968	733	
XII	51636	44143	24668	11319	4713	3443	6484	4477	2007	1008	636	372	
2008 I	48191	42446	8991	24263	4284	4908	5518	1506	4012	225	129	96	
II	41575	34918	10956	13600	5417	4945	5367	2662	2704	1286	754	532	
III	60446	50904	20882	20042	5247	4733	5472	2727	2745	4067	2244	1823	
IV	61454	46600	21405	16340	3897	4958	7857	3175	3600	6994	3847	3147	
V	95084	55725	20181	25656	5259	4629	15409	5745	4479	23934	11231	12703	
VI	101047	59253	22153	24786	5972	6342	16161	5414	5270	25631	13476	12155	
VII	145344	73183	31948	31220	5553	4462	34262	7365	5409	37894	19596	18298	
VIII	139890	68061	28174	30689	3913	5285	34143	6223	6155	37661	19598	18063	
IX	93053	54822	21123	24475	4965	4253	13374	5645	4323	24854	13395	11459	
A	89,7	91,6	81,3	94,3	123,7	109,6	75,8	82,2	68,6	94,8	94,9	94,6	
B	66,5	80,5	75,0	79,8	126,9	80,5	39,2	90,7	70,2	66,0	68,3	63,4	

HADEL TRADE

TABL. 36. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA**^{ab}

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
			pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność , napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewy- specjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2006	I–XII	94,7	115,0	125,1	108,5	98,5
2007	I–XII	101,4	171,6	74,0	107,1	105,3
2008	I–IX	113,5	96,1	89,4	109,2	108,0
2007	VII	104,8	221,1	68,3	102,2	104,9
	VIII	105,2	226,5	75,1	105,3	110,1
	IX	101,4	156,2	72,3	103,2	90,8
	X	104,2	172,6	78,2	107,4	92,5
	XI	104,7	149,2	79,6	103,6	96,4
	XII	102,3	144,7	80,5	104,3	94,7
2008	I	117,5	127,8	108,9	100,4	102,7
	II	128,8	143,5	104,8	112,5	85,2
	III	109,6	90,9	90,4	112,4	96,7
	IV	115,1	129,1	95,0	103,3	87,5
	V	109,2	79,1	88,4	106,2	110,7
	VI	109,9	106,1	90,9	103,0	110,1
	VII	108,3	74,1	95,5	113,1	107,7
	VIII	101,8	63,9	82,9	109,1	109,7
	IX	110,4	94,0	85,6	110,1	121,2

(cont.)

(Cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					pozostałe others
	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowa- nych sklepach papers, books, other sale in specialized stores		
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
2006	I–XII	96,2	177,2	52,9	34,7	122,1
2007	I–XII	94,9	73,4	134,7	88,2	91,7
2008	I–IX	106,2	82,4	88,5	264,9	104,1
2007	VII	94,5	126,8	131,9	126,9	98,4
	VIII	106,8	99,6	135,4	119,9	89,1
	IX	90,2	86,5	113,3	124,0	95,0
	X	88,8	103,0	130,2	127,9	88,2
	XI	93,2	105,5	127,1	125,1	97,6
	XII	88,8	39,3	117,9	111,9	96,5
2008	I	114,0	106,7	107,5	234,5	111,6
	II	104,7	90,5	103,3	335,6	102,0
	III	91,8	68,6	110,9	200,3	96,2
	IV	117,4	55,9	103,8	232,1	109,5
	V	107,2	61,7	92,9	220,8	111,4
	VI	113,5	105,4	97,8	189,9	107,1
	VII	112,4	90,3	66,5	176,9	106,3
	VIII	108,8	99,2	62,5	161,4	99,5
	IX	96,3	77,2	66,3	205,1	100,6

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 36. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA ^{ab} (dok.)RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY ^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
			pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność , napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewy- specjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
		miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2007	VII	106,6	113,8	105,2	101,8	101,9
	VIII	102,2	100,0	113,1	101,9	102,5
	IX	91,2	84,5	87,1	91,0	80,5
	X	106,4	115,2	108,9	107,9	108,4
	XI	95,1	98,4	89,4	91,5	94,2
	XII	111,8	91,9	91,5	125,0	132,8
2008	I	87,9	92,3	89,5	75,8	85,1
	II	110,4	119,9	98,8	107,2	91,1
	III	100,4	84,5	105,3	115,8	116,4
	IV	102,1	108,4	105,2	94,8	91,7
	V	97,9	95,7	97,7	99,3	115,8
	VI	100,4	109,2	103,0	99,8	101,0
	VII	105,1	79,5	110,5	111,9	99,7
	VIII	96,0	86,3	98,1	98,2	104,4
	IX	98,9	124,2	89,9	91,9	88,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores	pozostałe others
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100					
2007 VII	104,6	94,1	113,3	112,1	111,3
VIII	98,5	109,2	100,9	113,7	94,6
IX	99,7	100,1	98,8	95,2	94,6
X	107,1	106,6	111,5	94,6	102,1
XI	102,7	95,4	102,7	101,4	98,6
XII	97,9	45,9	146,0	116,0	109,4
2008 I	110,3	147,4	55,1	148,8	84,8
II	87,8	80,6	88,6	145,1	98,6
III	107,9	111,6	119,1	72,9	105,0
IV	113,7	95,8	90,0	103,1	113,3
V	84,7	99,1	91,5	100,7	95,6
VI	101,9	174,7	108,1	86,1	102,7
VII	103,6	80,6	77,0	104,5	110,4
VIII	95,4	120,0	94,8	103,8	88,5
IX	88,2	77,9	104,8	120,9	95,7

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices. ^b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 37. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–IX
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–IX

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIMES A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2007	2008	2007	2008
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
OGÓŁEM	43570	38543	88,5	66,9
TOTAL				66,1
o charakterze kryminalnym	28908	26239	90,8	51,5
criminal				51,8
o charakterze gospodarczym	4733	3424	72,3	96,2
commercial				92,5
drogowe	7831	7026	89,7	99,6
road				99,7
inne	2098	1854	88,4	94,6
others				94,7
w tym: of which:				
Przeciwko życiu i zdrowiu	1141	1189	104,2	85,2
Against life and health				84,7
w tym: of which:				
zabójstwo	33	26	78,8	93,9
homicide				84,6
uszczerbek na zdrowiu	534	583	109,2	85,6
damage to health				87,0
udział w bójce lub pobiciu	481	492	102,3	82,7
participation in violence or assault				82,2
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	7885	7103	90,1	99,4
Against public safety and safety of transport				99,3
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	1271	1198	94,3	94,1
Against freedom, freedom of conscience and religion				95,2
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności Against sexual freedom and morals	223	172	77,1	77,7
				87,3
w tym zgwałcenie	64	47	73,4	75,0
of which rape				83,0
Przeciwko rodzinie i opiece	826	767	92,9	100,0
Against the family and custody				99,4
Przeciwko mieniu	21861	20089	91,9	39,8
Against property				41,0
w tym: of which:				
kradzież rzeczy	8617	7670	89,0	28,7
property theft				29,8
w tym kradzież samochodu	737	461	62,6	19,0
of which automobile theft				18,6
kradzież z włamaniem	6892	5724	83,1	34,3
burglary				31,9
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	790	823	104,2	65,3
robbery, theft with assault and criminal coercion				65,4

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Szczecinie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Szczecin.

TURYSTYKA TOURISM

TABL. 38. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Osoby korzystające Tourists accomodated		Udzielone noclegi Nights spent		Stopień wy- korzystania miejsc noc- legowych w % Utilization of bed plac- es in %	Wynajęte pokoje Rooms rented		Stopień wy- korzystania pokoi w % Utilization of rooms in %
		ogółem total	w tym turyści za- graniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym tu- rystom za- grani- cznym of which foreign tourists		ogółem total	w tym tu- rystom za- grani- cznym of which foreign tourists	
Obiekty ogółem Tourist accommodation establishments – total									
2006	I–XII	1544036	424594	9115675	2116787	45,8	903799	464687	42,8
2007	I–XII	1672280	412063	9564232	2105861	46,1	1042139	532625	44,5
	A	108,3	97,0	104,9	99,5	x	115,3	114,6	x
2007	IV–VI	438647	116295	2371735	590588	44,2	272948	145577	47,3
	VII–IX	757950	162576	5027959	832334	58,5	359761	186240	56,7
	X–XII	273282	77173	1261453	382061	34,7	238599	120069	40,0
2008	I–III	234831	61944	1080584	339222	32,0	220388	101447	36,8
	IV–VI	483379	110588	2629365	593358	46,6	323603	165087	51,3
	A	110,2	95,1	110,9	100,5	x	118,6	113,4	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem Hotels, motels, boarding houses and other hotel tourist accommodation establishments – total									
2006	I–XII	629612	280348	1617228	858560	37,3	903799	464687	42,8
2007	I–XII	720671	277345	1811790	941510	37,5	1042139	532625	44,5
	A	114,5	98,9	112,0	109,7	x	115,3	114,6	x
2007	IV–VI	190944	79390	464660	256298	39,4	272948	145577	47,3
	VII–IX	239605	101283	675889	341968	51,0	359761	186240	56,7
	X–XII	168013	57586	397935	209047	32,6	238599	120069	40,0
2008	I–III	144347	43902	371421	173860	30,2	220388	101447	36,8
	IV–VI	210090	75386	547379	277654	42,0	323603	165087	51,3
	A	110,0	95,0	117,8	108,3	x	118,6	113,4	x
w tym hotele of which hotels									
2006	I–XII	499455	246145	1185296	678770	40,4	675379	379969	45,3
2007	I–XII	564602	239425	1335198	725055	39,9	788914	419342	46,9
	A	113,0	97,3	112,6	106,8	x	116,8	110,4	x
2007	IV–VI	154483	69775	361319	204340	43,5	214664	118965	50,9
	VII–IX	187745	87331	481253	256846	54,4	265822	141824	60,0
	X–XII	128863	50051	295944	165975	34,3	181958	96833	42,1
2008	I–III	107969	35720	258716	130433	31,3	155273	75057	37,4
	IV–VI	163510	63722	377645	196580	44,1	230740	118687	53,7
	A	105,8	91,3	104,5	96,2	x	107,5	99,8	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania Other tourist collective accommodation establishments									
2006	I–XII	914424	144246	7498447	1258227	48,1	x	x	x
2007	I–XII	951609	134718	7752442	1164351	48,7	x	x	x
	A	104,1	93,4	103,4	92,5	x	x	x	x
2007	IV–VI	247703	36905	1907075	334290	45,6	x	x	x
	VII–IX	518345	61293	4352070	490366	59,9	x	x	x
	X–XII	105269	19587	863518	173014	35,7	x	x	x
2008	I–III	90484	18042	709163	165362	33,0	x	x	x
	IV–VI	273289	35202	2081986	315704	48,0	x	x	x
	A	110,3	95,4	109,2	94,4	x	x	x	x

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 39. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W I PÓŁROCZU 2008 R.
POPULATION AND VITAL STATISTICS IN 1ST HALF - YEAR 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Lud- ność ^a <i>Popu- lation ^a</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny ^b <i>Natural increase ^b</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny ^b <i>Natural increase ^b</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włą ^c <i>of which infants ^c</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowlą ^{cd} <i>of which infants ^{cd}</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>						
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1692355	4260	8904	8291	52	613	5,04	10,53	9,81	5,84	0,73
Podregiony <i>Subregions</i>											
Koszaliński	591724	1498	3102	2894	23	208	5,05	10,46	9,76	7,41	0,40
powiaty <i>powiats</i>											
białogardzki	48271	117	280	256	3	24	4,81	11,51	10,53	10,71	0,99
drawski	57705	144	306	311	3	-5	4,90	10,41	10,58	9,80	-0,17
kołobrzeski	76617	190	383	364	—	19	4,98	10,04	9,54	—	0,50
koszaliński	64520	167	359	286	1	73	5,18	11,14	8,87	2,79	2,26
ślawieński	57330	157	330	261	2	69	5,43	11,42	9,03	6,06	2,39
szczecinecki	77132	194	432	450	4	-18	4,99	11,12	11,59	9,26	-0,46
świdwiński	48519	129	262	233	3	29	5,24	10,63	9,46	11,45	1,18
wałeczki	54323	144	290	260	4	30	5,24	10,55	9,46	13,79	1,09
m. Koszalin	107307	256	460	473	3	-13	4,87	8,74	8,99	6,52	-0,25
Stargardzki	375055	1017	2138	1904	13	234	5,37	11,28	10,05	6,08	1,24
powiaty <i>powiats</i>											
choszczeński.....	49795	106	262	256	2	6	4,19	10,37	10,13	7,63	0,24
gryficki.....	60660	137	359	328	—	31	4,46	11,69	10,68	—	1,01
łobeski	38204	100	222	197	2	25	5,16	11,46	10,17	9,01	1,29
myśliborski	67245	168	387	374	1	13	4,94	11,38	11,00	2,58	0,38
pyrzycki	39953	138	252	205	2	47	6,84	12,49	10,16	7,94	2,33
stargardzki	119198	368	656	544	6	112	6,14	10,95	9,08	9,15	1,87
M. Szczecin	407260	935	1932	2129	6	-197	4,67	9,66	10,64	3,11	0,98
powiat <i>powiat</i>											
m. Szczecin	407260	935	1932	2129	6	-197	4,67	9,66	10,64	3,11	-0,98
Szczeciński	318316	810	1732	1364	10	368	5,09	10,88	8,57	5,77	2,31
powiaty <i>powiats</i>											
goleniowski	79504	199	431	363	4	68	4,99	10,81	9,10	9,28	1,70
gryfiński	83019	215	470	371	4	99	5,14	11,24	8,87	8,51	2,37
kamieński	47726	128	254	229	2	25	5,31	10,54	9,50	7,87	1,04
policki.....	67166	174	409	208	—	201	5,27	12,39	6,30	—	6,09
m. Świnoujście	40901	94	168	193	—	-25	4,61	8,25	9,47	—	-1,23

a Stan w końcu okresu. b Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku. d Na 1000 urodzeń żywych.

a End of period. b The difference between the number of live births and deaths in a given period. c Children under the age of 1. d Per 1000 live births.

TABL. 40. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2008 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2008

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)
	Ogółem Total	z liczby ogółem of total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without bene- fit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 m-cy od ukończenia nauki ^a registered in period of 12 months since completion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	75220	44952	61414	16471	2538	12,3	6311
Podregiony Subregions							
Koszaliński powiaty powiats	33383	19325	26541	5802	953	15,7	2480
białogardzki	4603	2191	3751	859	94	25,9	76
drawski	3932	2209	2850	637	111	20,5	291
kołobrzeski	2293	1290	2019	711	64	7,7	527
koszaliński	3914	2496	3125	741	104	20,2	75
ślawieński	2406	1389	1795	329	89	13,2	267
szczecinecki	6334	3886	5036	1026	208	22,8	531
świdwiński	3553	1971	2589	625	101	22,4	292
wałecki	2254	1567	1817	337	79	13,6	92
m. Koszalin	4094	2326	3559	537	103	8,5	329
Stargardzki powiaty powiats	19624	11915	15873	5027	740	17,0	1607
choszczeński	3054	1812	2454	1078	97	21,2	132
gryficki	4321	2453	3528	977	160	20,5	212
łobeski	2348	1419	1853	635	71	22,2	242
myśliborski	2721	1706	2156	587	113	12,2	307
pyrzycki	2477	1500	2110	764	82	20,0	341
stargardzki	4703	3025	3772	986	217	13,5	373
M. Szczecin powiat powiat	7250	4248	6366	1672	346	4,1	1208
m. Szczecin	7250	4248	6366	1672	346	4,1	1208
Szczeciński powiaty powiats	14963	9464	12634	3970	499	14,2	1016
goleniowski	4140	2567	3246	907	131	14,9	323
gryfiński	4067	2667	3501	1372	185	16,6	126
kamieński	2801	1747	2410	658	67	18,4	264
policki	2897	1866	2525	774	96	12,5	218
m. Świnoujście	1058	617	952	259	20	7,2	85

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 41. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2008 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2008

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	13683	21072	13851	19197	7417
Podregiony Subregions					
Koszaliński	5686	8801	6358	9037	3501
powiaty powiats					
białogardzki	811	1270	880	1140	502
drawski	705	1089	726	1052	360
kołobrzeski	419	656	389	551	278
koszaliński	730	1039	727	1067	351
sławieński	420	607	454	620	305
szczecinecki	1174	1627	1313	1695	525
świdwiński	631	928	719	932	343
wałECKI	362	616	430	648	198
m. Koszalin	434	969	720	1332	639
Stargardzki	4174	5674	3691	4616	1469
powiaty powiats					
choszczeński	629	847	649	696	233
gryficki	920	1242	781	1032	346
łobeski	478	657	450	581	182
myśliborski	607	787	469	645	213
pyrzycki	563	782	445	507	180
stargardzki	977	1359	897	1155	315
M. Szczecin	952	2238	1206	1903	951
powiat powiat					
m. Szczecin	952	2238	1206	1903	951
Szczeciński	2871	4359	2596	3641	1496
powiaty powiats					
goleniowski	776	1239	726	985	414
gryfiński	878	1186	747	904	352
kamieński	527	772	475	748	279
policki	532	867	482	698	318
m. Świnoujście	158	295	166	306	133

TABL. 42. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2008 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2008

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	5016	14322	7673	20629	27580
Podregiony <i>Subregions</i>					
Koszaliński	1603	6579	3011	9696	12494
powiaty <i>powiats</i>					
białogardzki	142	863	321	1453	1824
drawski	136	732	444	1300	1320
kołobrzeski	155	520	167	738	713
koszaliński	114	637	285	1051	1827
ślawieński	132	472	262	683	857
szczecinecki	251	1282	578	1929	2294
świdwiński	103	632	286	1076	1456
wałecki	159	538	214	531	812
m. Koszalin	411	903	454	935	1391
Stargardzki	1108	3441	2382	5679	7014
powiaty <i>powiats</i>					
choszczeński	161	482	302	940	1169
gryficki	192	687	597	1379	1466
łobeski	76	312	315	686	959
myśliborski	173	575	265	760	948
pyrzycki	124	443	326	728	856
stargardzki	382	942	577	1186	1616
M. Szczecin	1410	1494	759	1268	2319
powiat <i>powiat</i>					
m. Szczecin	1410	1494	759	1268	2319
Szczeciński	895	2808	1521	3986	5753
powiaty <i>powiats</i>					
goleniowski	225	757	446	1151	1561
gryfiński	235	718	482	1118	1514
kamieński	105	551	260	784	1101
policki	255	539	247	700	1156
m. Świnoujście	75	243	86	233	421

^a Łącznie z policealnym.^a Including post secondary education.

TABL. 43. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I - IX 2008 R.
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I - IX 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	4614	102,7	1959	456649	105,3	278220
Podregiony Subregions						
Koszaliński	1432	103,7	795	153251	112,0	109066
powiaty powiats						
białogardzki	43	51,2	42	5916	88,1	5776
drawski	68	86,1	68	8591	129,2	8591
kołobrzeski	583	119,5	222	54953	133,5	26658
koszaliński	169	96,0	169	25401	101,7	25401
ślawieński	79	75,2	79	11387	94,6	11387
szczecinecki	47	29,4	46	7659	64,3	7512
świdwiński	29	193,3	29	2682	123,8	2682
wałecki	85	250,0	57	9729	209,5	7458
m. Koszalin	329	137,1	83	26933	101,4	13601
Stargardzki	435	109,8	296	47083	100,3	39640
powiaty powiats						
choszczeński	15	83,3	15	2499	100,3	2499
gryficki	66	68,0	63	8808	67,3	8636
łobeski	7	35,0	7	809	34,1	809
myśliborski	82	178,3	58	9375	170,0	7804
pyrzycki	22	95,7	22	2473	82,6	2473
stargardzki	243	126,6	131	23119	112,9	17419
M. Szczecin	1223	78,3	179	105828	84,8	29993
powiat powiat						
m. Szczecin	1223	78,3	179	105828	84,8	29993
Szczeciński	1524	131,9	689	150487	120,2	99521
powiaty powiats						
goleniowski	195	154,8	100	20154	130,6	13672
gryfiński	141	223,8	75	14916	158,3	10579
kamieński	144	161,8	86	17236	145,8	14453
policki	519	79,0	344	63807	87,6	52660
m. Świnoujście	525	238,6	84	34374	219,7	8157

TABL. 44. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2008 R.**

Stan w dniu 30 IX

*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2008**As of 30 IX*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal entities and organizational units without legal personality</i>			
			razem <i>total</i>		w tym <i>of which</i>	
			w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	213120	101,5	47530	102,4	18	1138
Podregiony <i>Subregions</i>						
Koszaliński	74435	101,5	15393	101,8	5	491
powiaty <i>powiats</i>						
białogardzki	4922	103,1	1194	103,5	–	32
drawski	6004	101,6	1260	101,4	–	32
kołobrzeski	13763	101,7	2577	103,0	–	91
koszaliński	6791	102,6	1134	102,1	1	36
sławieński	6129	102,8	1164	103,3	2	29
szczecinecki	8171	102,1	1784	102,1	–	53
świdwiński	4369	101,5	1184	100,6	1	47
wałecki	5860	99,4	1174	101,6	–	32
m. Koszalin	18426	100,6	3922	100,5	1	139
Stargardzki	36245	103,2	7967	103,0	4	213
powiaty <i>powiats</i>						
choszczeński	3787	102,5	952	103,0	1	37
gryficki	7607	102,9	1365	104,0	1	40
łobeski	3132	103,0	766	103,2	–	22
myśliborski	6256	102,5	1591	103,0	–	37
pyrzycki	3713	105,6	715	103,6	1	25
stargardzki	11750	103,3	2578	102,2	1	52
M. Szczecin	64152	99,9	16917	102,5	6	243
powiat <i>powiat</i>						
m. Szczecin	64152	99,9	16917	102,5	6	243
Szczeciński	38288	102,7	7253	103,0	3	191
powiaty <i>powiats</i>						
goleniowski	8194	102,0	1553	103,7	2	52
gryfiński	8038	102,1	1524	102,6	–	44
kamieński	6948	102,2	1291	102,5	–	45
policki	8189	104,4	1561	103,2	–	30
m. Świnoujście	6919	102,6	1324	102,6	1	20

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 44. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2008 R. (cd.)**

Stan w dniu 30 IX

*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2008 (cont.)**As of 30 IX*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) <i>Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>				
	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
	spółki handlowe <i>commercial companies</i>		spółki cywilne <i>civil law partnerships companies</i>	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>	
	razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału za- granicznego <i>of which with foreign capital participation</i>					razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufac- turing</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	12510	4074	13992	165590	101,3	3944	14254	14096
Podregiony Subregions								
Koszaliński	3045	879	4587	59042	101,4	1709	4499	4419
powiaty powiats								
białogardzki	186	58	216	3728	103,0	141	325	321
drawski	170	55	336	4744	101,6	332	449	437
kołobrzewski	493	163	940	11186	101,4	109	620	607
koszaliński	245	102	360	5657	102,7	276	431	418
ślawieński	206	78	304	4965	102,6	198	364	353
szczecinecki	320	96	488	6387	102,1	212	568	562
świdwiński	163	59	197	3185	101,8	143	318	314
wałeczki	200	52	421	4686	98,8	224	378	372
m. Koszalin	1062	216	1325	14504	100,6	74	1046	1035
Stargardzki	1574	610	1864	28278	103,3	1093	2741	2708
powiaty powiats								
choszczeński	180	71	159	2835	102,4	176	315	315
gryficki	227	68	367	6242	102,6	167	333	326
łobeski	129	52	142	2366	102,9	178	222	210
myśliborski	313	136	366	4665	102,4	229	514	508
pyrzycki	184	87	132	2998	106,1	98	390	390
stargardzki	541	196	698	9172	103,6	245	967	959
M. Szczecin	5998	1847	5348	47235	99,0	305	4096	4077
powiat powiat								
m. Szczecin	5998	1847	5348	47235	99,0	305	4096	4077
Szczeciński	1893	738	2193	31035	102,6	837	2918	2892
powiaty powiats								
goleniowski	440	163	479	6641	101,6	264	719	712
gryfiński	423	210	427	6514	102,0	263	703	694
kamieński	232	89	364	5657	102,1	167	329	324
policki	500	154	530	6628	104,7	117	843	841
m. Świnoujście	298	122	393	5595	102,6	26	324	321

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 8.

TABL. 44. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2008 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2008 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) <i>Natural persons conducting economic activity^b (cont.)</i>						
	w tym of which						
	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka, magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	pośrednictwo finansowe <i>financial intermediation</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activity</i>	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>other communi- ty, social and personal service activities</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	22293	49105	11259	12822	6753	23416	7412
Podregiony Subregions							
Koszaliński	6927	18997	5964	3885	2644	6746	2624
powiaty powiats							
białogardzki	561	1290	155	218	157	357	176
drawski	584	1667	183	253	173	505	196
kołobrzewski	1131	3308	2377	677	365	1116	560
koszaliński	722	1657	1011	361	203	436	209
ślawieński	668	1542	941	276	121	313	177
szczecinecki	792	2129	240	497	388	736	261
świdwiński	380	1213	114	162	146	297	111
wałeccki	589	1781	163	287	227	525	217
m. Koszalin	1500	4410	780	1154	864	2461	717
Stargardzki	4695	8261	1767	1931	1061	3169	1163
powiaty powiats							
choszczeński	471	867	83	141	101	329	131
gryficki	701	1800	1154	297	208	624	239
łobeski	330	813	68	144	87	249	89
myśliborski	711	1500	164	340	165	472	196
pyrzycki	696	765	71	217	97	340	111
stargardzki	1786	2516	227	792	403	1155	397
M. Szczecin	5923	12498	1264	4590	2054	9732	2170
powiat powiat							
m. Szczecin	5923	12498	1264	4590	2054	9732	2170
Szczeciński	4748	9349	2264	2416	994	3769	1455
powiaty powiats							
goleniowski	1150	1940	178	539	242	771	273
gryfiński	1353	1991	220	463	184	704	301
kamieński	815	1663	1165	305	124	440	249
policki	942	1781	173	510	271	1111	269
m. Świnoujście	488	1974	528	599	173	743	363

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 45. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–IX 2008 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–IX 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe road	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	38543	26239	3424	7026	1189	20089	461
Podregiony Subregions							
Koszaliński	12896	8050	1015	3073	389	6063	166
powiaty powiats							
białogardzki	905	539	78	243	30	462	9
drawski	1273	668	140	350	24	599	8
kołobrzeski	1863	1174	58	495	35	816	53
koszaliński ^a	4297	3052	254	776	152	2220	56
ślawieński	1244	760	122	301	33	664	12
szczecinecki	1099	523	146	364	38	407	7
świdwiński	1081	649	101	278	43	403	7
wałecki	1134	685	116	266	34	492	14
Stargardzki	8521	5540	850	1712	294	3886	47
powiaty powiats							
choszczeński	1303	765	114	366	55	480	6
gryficki	1349	784	128	344	68	557	14
łobeski	895	573	69	213	36	396	2
myśliborski	1688	1327	96	195	41	692	7
pyrzycki	782	494	105	166	29	317	2
stargardzki	2504	1597	338	428	65	1444	16
M. Szczecin	10935	8607	1018	966	257	7142	207
powiat powiat							
m. Szczecin	10935	8607	1018	966	257	7142	207
Szczeciński	6191	4042	541	1275	249	2998	41
powiaty powiats							
goleniowski	1434	924	157	294	57	802	14
gryfiński	1440	919	159	270	55	664	4
kamieński	1234	758	115	277	45	552	15
policki	1304	969	50	247	53	667	8
m. Świnoujście	779	472	60	187	39	313	–

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.^a Including city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Szczecinie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Szczecin.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres ro- ku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkt krajowy brutto ^a Gross domestic product ^a		Stopa bezrobocia rejestro- wanego ^{bc} w % Registered unemploy- ment rate ^{bc} in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries							
		ogółem total	w tym wartość dodana brutto of which gross value added		w gospodarce narodowej ^a in national economy ^a				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector			
					brutto gross		brutto bez nagród rocznych ^d gross excluding annual bonuses ^d		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross excluding payments from profit	
					w zł zł	B	w zł zł	B	w zł zł	B	w zł zł	B
		A			w zł zł	B	w zł zł	B	w zł zł	B	w zł zł	B
2006	I–XII ^e	106,2	106,0	14,8	2475,88	104,9	2439,73	104,9	2643,92	105,1	2637,72	105,1
2007	I–XII ^e	106,7*	106,6*	11,2	2691,03	108,7	2654,97	108,8	2888,20	109,2	2880,97	109,2
2007	VII–IX	106,5	106,3	11,6	2703,41	102,2	2695,42	102,3	2891,06	102,8	2878,66	102,8
	X–XII	106,5*	106,4*	11,2*	2899,83	107,3	2897,35	107,5	3105,06	107,4	3102,92	107,8
2008	I–III	106,0*	105,5	10,9*	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3049,86	98,2	3047,93	98,2
	IV–VI	105,8	106,1	9,4*	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3152,36	103,4	3145,81	103,2
	VII–IX . . . . .	.	.	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3190,35	101,2	3181,46	101,1
2007	VII . . . . .	.	.	12,1	.	.	.	.	2893,71	100,8	2863,36	100,7
	VIII . . . . .	.	.	11,9	.	.	.	.	2885,97	99,7	2880,81	100,6
	IX	106,5	106,3	11,6	2703,41	102,2	2695,42	102,3	2858,83	99,1	2857,84	99,2
	X . . . . .	.	.	11,3	.	.	.	.	2951,67	103,2	2951,11	103,3
	XI . . . . .	.	.	11,2	.	.	.	.	3092,01	104,8	3088,11	104,6
	XII	106,5*	106,4*	11,2*	2899,83	107,3	2897,35	107,5	3246,00	105,0	3244,22	105,1
2008	I . . . . .	.	.	11,5*	.	.	.	.	2969,65	91,5	2967,53	91,5
	II . . . . .	.	.	11,3*	.	.	.	.	3032,70	102,1	3032,40	102,2
	III	106,0*	105,5	10,9*	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3144,41	103,7	3141,23	103,6
	IV . . . . .	.	.	10,3*	.	.	.	.	3137,74	99,8	3135,66	99,8
	V . . . . .	.	.	9,8*	.	.	.	.	3069,43	97,8	3066,16	97,8
	VI	105,8	106,1	9,4*	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3215,32	104,8	3201,98	104,4
	VII . . . . .	.	.	9,2	.	.	.	.	3228,98	100,4	3207,19	100,2
	VIII . . . . .	.	.	9,1	.	.	.	.	3165,14	98,0	3162,61	98,6
	IX . . . . .	.	.	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3171,65	100,2	3170,83	100,3

^a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. ^b Stan w końcu okresu. ^c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. ^d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. ^e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

^a Quarterly data; see general notes item 15. ^b End of period. ^c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. ^d Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. ^e Data covers complete statistical population.

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100		Wskaźnik cen Price indices								
		towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b					
					ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
		A	B	C	A	B	C	A	B	C
2006	I–XII	101,0	x	101,0	102,3	x	.	115,9	x	.
2007	I–XII	102,5	x	102,1	102,3	x	.	103,1	x	.
2007	VII–IX	102,0	99,9	101,9	101,7	101,0	.	100,2	101,2	.
	X–XII	103,5	101,6	103,5	102,3	99,4	.	101,4	97,7	.
2008	I–III	104,1	101,5	101,1	103,0	101,2	.	113,6	108,9	.
	IV–VI	104,3	101,4	102,4	102,5	100,9	.	109,2	101,4	.
	VII–IX	104,7	100,2	102,7	102,1	100,6	.	111,1	103,0	.
2007	VII	102,3	99,7	101,9	101,4	100,3	103,1	100,6	101,8	108,0
	VIII	101,5	99,6	101,6	101,8	100,3	103,5	100,6	99,3	107,2
	IX	102,3	100,8	102,3	101,8	100,0	103,5	99,4	99,6	106,8
	X	103,0	100,6	103,0	102,0	99,7	103,1	101,1	101,2	108,1
	XI	103,6	100,7	103,7	102,5	99,9	103,0	100,7	96,3	104,0
	XII	104,0	100,3	104,0	102,3	99,3	102,3	102,4	98,4	102,4
2008	I	104,0	100,7	100,7	102,9	101,2	101,2	112,3	109,6	109,6
	II	104,2	100,4	101,1	103,2	100,6	101,8	114,5	101,8	111,6
	III	104,1	100,4	101,5	102,9	100,2	102,1	114,1	101,4	113,2
	IV	104,0	100,4	101,8	102,3	99,9	102,0	109,6	100,5	113,7
	V	104,4	100,8	102,6	102,7	100,8	102,7	108,9	99,0	112,6
	VI	104,6	100,2	102,9	102,6	100,4	103,1	109,0	100,3	112,9
	VII	104,8	100,0	102,8	102,1	99,9	103,0	110,2	102,9	116,2
	VIII	104,8	99,6	102,4	102,0	100,2	103,2	111,4	100,4	116,6
	IX	104,5	100,3	102,8	102,1	100,2	103,4	111,8	100,0	116,6

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 17. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.

^a See methodological notes item 17. ^b See methodological notes item 16.

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł Average procurement price per dt in zł	
		produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply							
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2006	I–XII	100,7	x	.	106,3	x	.	102,9	x	.	38,52	44,76
2007	I–XII	101,9	x	.	104,0	x	.	107,8	x	.	60,21	70,68
2007	VII–IX	101,4	101,1	.	103,7	100,2	.	108,9	102,1	.	.	.
	X–XII	102,0	99,5	.	103,7	100,1	.	108,5	101,2	.	.	.
2008	I–III	102,1	100,3	.	104,4	103,8	.	107,6	100,9	.	73,17	87,98
	IV–VI	101,4	100,5	.	108,0	103,8	.	105,5	101,1	.	.	.
	VII–IX	100,7	100,4	.	109,4	101,5	.	104,0	100,7	.	.	.
2007	VII	101,1	100,3	102,7	103,6	100,1	103,6	108,9	100,6	106,0	47,78	55,24
	VIII	101,6	100,4	103,2	103,7	100,1	103,7	109,0	100,6	106,6	56,44	67,86
	IX	101,7	100,0	103,2	103,7	100,0	103,7	108,8	100,5	107,1	68,02	83,73
	X	101,7	99,5	102,7	103,7	100,0	103,7	108,6	100,5	107,6	69,46	82,57
	XI	102,4	100,1	102,8	103,8	100,0	103,7	108,6	100,2	107,8	67,22	79,91
	XII	101,9	99,2	101,9	103,7	100,0	103,7	108,4	100,2	108,4	66,22	80,38
2008	I	102,2	100,6	100,6	102,9	102,3	102,3	108,1	100,3	100,3	72,61	86,12
	II	102,1	100,3	100,9	105,2	102,2	104,5	107,7	100,5	100,8	73,66	87,97
	III	101,9	100,2	101,1	105,1	100,1	104,6	107,1	100,4	101,2	73,11	90,96
	IV	101,3	99,7	100,8	106,0	100,9	105,6	106,3	100,4	101,6	73,65	92,16
	V	101,5	100,7	101,4	109,1	103,0	108,7	105,5	100,3	101,9	71,90	86,46
	VI	101,3	100,4	101,8	109,1	100,1	108,8	104,8	100,3	102,2	68,97	80,41
	VII	100,7	99,7	101,5	109,2	100,2	109,0	104,4	100,2	102,4	55,63	68,97
	VIII	100,5	100,2	101,7	109,3	100,2	109,2	104,0	100,2	102,6	47,95	57,36
	IX	100,8	100,3	102,0	109,8	100,5	109,7	103,6	100,1	102,7	42,62	51,71

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.^a See methodological notes item 16.

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Dynamika produkcji sprzedanej ^a Indices of sold production ^a				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^c Indices of investment outlays ^c	Wynik budżetu państwa ^c w mln zł State budget balance ^c 10 ⁶ zł
		przemysłu ^b industry ^b		budowlano-montażowej construction and assembly			
		A	B	A	B	A	
2006	I–XII	111,2 ^d	x	115,9 ^d	x	116,8 ^d	-25063,1
2007	I–XII	109,5 ^d	x	112,2 ^d	x	120,9 ^d	-15956,4
2007	VII–IX	108,1	101,3	x	x	130,8	x
	X–XII	109,6	108,7	x	x	126,2	x
2008	I–III	108,5	96,9	117,4	x	.	3105,3
	IV–VI	108,5	101,6	x	x	118,6	x
	VII–IX	103,4	96,6	x	x	.	x
2007	VII	110,4	98,1	118,5	101,4	.	541,3
	VIII	108,9	100,9	114,4	108,5	.	304,1
	IX	105,4	105,7	100,2	104,1	130,8	178,9
	X	110,8	109,7	104,3	115,4	.	-4403,9
	XI	108,5	95,2	111,0	83,7	.	-6024,8
	XII	106,4	91,5	113,0	147,5	126,2	-15956,4
2008	I	110,7	104,3	106,6	35,7	.	4407,3
	II	115,0	101,7	120,7	125,0	.	-136,6
	III	101,0	100,7	116,3	114,7	.	1802,9
	IV	115,1	104,2	123,0	117,0	.	554,3
	V	102,4	91,6	116,6	107,3	.	-1876,9
	VI	107,3	105,1	120,8	115,2	118,6	-3380,7
	VII	105,9	96,8	116,8	98,1	.	-2744,7
	VIII	96,3	91,9	105,8	98,2	.	-317,4
	IX	107,0	117,4	113,2	111,5	.	-4190,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^c Dane za okresy narastające. ^d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.^a See methodological notes item 24. ^b See general notes item 8. ^c Data on accrued base. ^d Data covers complete statistical population.

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 30 VI 2008 r. <i>Population – as of 30 June 2008</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu września 2008 r. <i>Unemployed persons, registered – end of September 2008</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy we wrześniu 2008 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in September 2008</i>	We wrześniu 2008 r. – w tys. <i>In September 2008 – 10³</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>		w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil economy- cally active population^a</i>			bezrobotni nowo zarejestro- wani <i>inflow</i>	bezrobot- ni wyre- je- strowani <i>outflow</i>
	w tysiącach <i>10³</i>				XII 2007 =100					
POLSKA POLAND	38115,9	23305,0	14810,9	1376,6	78,8	8,9	84,5	19	240,0	267,8
Dolnośląskie 	2876,8	2030,3	846,5	102,7	80,6	9,3	83,1	12	19,9	22,0
Kujawsko-pomorskie . . .	2066,4	1260,5	805,9	100,5	81,6	12,3	82,0	32	16,1	19,1
Lubelskie 	2163,4	1007,3	1156,2	94,1	79,6	10,5	90,5	51	13,7	16,0
Lubuskie 	1008,7	643,5	365,2	42,3	80,8	11,4	80,5	25	10,1	10,2
Łódzkie 	2551,6	1642,9	908,8	96,1	78,0	8,9	83,2	18	15,3	17,4
Małopolskie 	3282,4	1619,1	1663,3	90,8	80,6	7,0	86,2	13	15,9	16,3
Mazowieckie 	5195,0	3359,5	1835,5	175,2	79,7	7,2	84,6	27	24,0	29,1
Opolskie 	1034,7	542,8	491,8	31,9	73,6	8,9	84,6	8	7,0	7,9
Podkarpackie 	2097,3	860,2	1237,1	108,5	85,8	12,3	87,1	63	15,0	16,2
Podlaskie 	1191,9	709,9	482,0	40,6	83,2	8,8	88,5	56	7,0	7,5
Pomorskie 	2215,1	1474,9	740,2	64,2	73,8	8,0	80,2	12	13,2	15,2
Śląskie 	4649,0	3640,3	1008,6	118,4	71,3	6,7	86,3	7	25,1	29,1
Świętokrzyskie 	1273,6	577,6	696,0	73,4	88,0	13,2	87,6	58	9,6	10,5
Warmińsko-mazurskie . .	1426,4	854,9	571,5	79,2	80,0	15,4	80,5	50	14,2	14,8
Wielkopolskie 	3391,3	1916,6	1474,7	83,7	74,2	5,8	83,3	18	19,1	20,1
Zachodniopomorskie . . .	1692,4	1164,8	527,6	75,2	72,9	12,3	81,6	22	14,9	16,4

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach we wrześniu 2008 r. <i>Marketplace prices of selected agricultural products and livestock in September 2008</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1 dt <i>zł per dt</i>	IX 2007=100	w zł za 1 dt <i>zł per dt</i>	IX 2007=100	w zł za 1 dt <i>zł per dt</i>	IX 2007=100	w zł za 1 szt <i>zł per head</i>	IX 2007=100
POLSKA POLAND	74,30	90,8	62,66	88,4	80,62	132,3	124,11	139,3
Dolnośląskie	100,00	114,8	.	x	90,70	138,1	.	x
Kujawsko-pomorskie . . .	73,44	102,9	66,25	106,2	90,14	156,2	99,55	137,3
Lubelskie	63,64	78,1	54,15	75,4	70,98	118,4	131,41	169,1
Lubuskie	107,50	113,8	90,71	105,3	97,31	135,6	.	x
Łódzkie	75,43	91,8	59,98	82,3	71,43	141,1	120,71	160,9
Małopolskie	69,41	85,1	67,42	91,2	72,79	112,8	142,02	123,8
Mazowieckie	72,48	89,7	52,90	76,0	74,80	133,2	129,70	157,8
Opolskie . . . . .	.	x	.	x	92,07	132,9	.	x
Podkarpackie	76,97	93,6	64,55	90,5	80,74	117,0	130,77	124,3
Podlaskie	71,02	86,9	54,95	81,9	70,48	139,1	118,86	127,6
Pomorskie	84,29	100,9	67,50	92,7	82,03	117,9	102,78	114,2
Śląskie	83,20	101,9	75,12	100,5	79,80	134,5	135,28	113,2
Świętokrzyskie	64,81	83,1	61,67	95,4	71,63	118,6	126,20	141,5
Warmińsko-mazurskie . .	72,60	93,0	64,44	103,8	88,04	150,0	107,38	108,5
Wielkopolskie	78,51	91,8	68,04	93,7	90,41	148,1	112,88	140,1
Zachodniopomorskie . .	81,55	98,6	63,00	106,1	95,39	131,0	114,00	x

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestock</i>			
	w czerwcu 2008 r. <i>in June 2008</i>		w końcu lipca 2008 r. <i>end of July 2008</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tysiącach sztuk <i>10³ heads</i>			
POLSKA POLAND	5756,7	2806,5	15425,3	1366,8
Dolnośląskie	113,6	48,5	370,5	44,0
Kujawsko-pomorskie . . .	444,9	171,1	1810,1	171,0
Lubelskie	407,9	213,9	1017,4	88,8
Lubuskie	72,0	29,9	173,2	16,2
Łódzkie	466,0	236,6	1148,0	103,0
Małopolskie	229,0	129,9	436,3	44,1
Mazowieckie	1038,7	589,4	1562,2	151,1
Opolskie	122,4	49,9	598,7	53,1
Podkarpackie	163,2	103,7	320,1	23,5
Podlaskie	835,1	452,8	602,4	53,8
Pomorskie	199,1	77,2	891,6	81,3
Śląskie	142,2	63,1	357,0	35,2
Świętokrzyskie	178,8	93,3	420,2	41,8
Warmińsko-mazurskie . .	429,9	200,1	677,6	63,1
Wielkopolskie	803,2	302,6	4623,3	354,0
Zachodniopomorskie . . .	110,7	44,5	416,7	42,8

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-IX 2008									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł 10 ⁶ zł	I-IX 2007 = 100	w tys. 10 ³	I-IX 2007 = 100	w zł in zł	I-IX 2007 = 100	w mln zł 10 ⁶ zł	I-IX 2007 = 100 ^b	w tys. 10 ³	I-IX 2007 = 100
POLSKA POLAND	662320,2	106,8	2633	103,0	3139,90	110,5	92163,6	123,0	387	109,6
Dolnośląskie	56291,4	116,8	225	105,8	3375,15	108,7	5760,4	121,5	26	115,7
Kujawsko-pomorskie . . .	28151,3	101,2	137	102,9	2665,11	110,2	3011,9	129,6	17	109,2
Lubelskie	16643,1	122,2	85	102,2	2735,72	111,6	2645,6	142,3	16	111,2
Lubuskie	13465,1	111,3	67	101,1	2645,80	111,4	1187,7	127,1	7	110,6
Łódzkie	32532,6	110,5	180	104,3	2656,79	111,4	3800,8	112,8	21	107,7
Małopolskie	41016,2	112,7	182	101,7	3032,85	109,2	7409,6	138,1	34	109,2
Mazowieckie	139407,3	103,4	356	102,2	3732,48	109,1	29926,5	114,5	78	110,2
Opolskie	16344,5	101,7	60	101,7	2977,04	111,5	1447,0	111,2	7	109,7
Podkarpackie	21689,6	104,4	135	103,0	2615,87	109,5	2694,2	127,7	16	105,0
Podlaskie	10593,9	104,7	50	105,7	2703,63	108,7	2359,4	124,7	8	108,2
Pomorskie	39135,9	108,4	148	101,6	3222,24	109,8	4899,2	128,4	23	114,5
Śląskie	127513,6	122,1	456	103,1	3645,67	112,4	9840,0	120,2	57	103,8
Świętokrzyskie	16647,8	110,0	66	102,8	2839,23	110,1	1793,8	125,4	10	112,7
Warmińsko-mazurskie . .	15106,7	104,6	85	102,4	2514,58	110,8	2042,3	127,4	13	105,9
Wielkopolskie	69969,9	106,3	314	103,8	2928,86	111,4	10660,0	135,9	41	113,6
Zachodniopomorskie . . .	17811,5	99,6	88	100,6	2840,50	111,9	2685,2	131,6	13	110,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.^a See general notes item 8. ^b Indices are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–IX 2008		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–IX 2008 r. <i>Dwellings completed in the period I–IX 2008</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which pri- vate construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which pri- vate construction</i>
	w zł <i>in zł</i>	I–IX 2007= 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–IX 2007= 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>10³ m²</i>	I–IX 2007= 100	w tys. m ² <i>10³ m²</i>
POLSKA POLAND	3303,81	114,7	106995	123,1	50874	11011	118,3	7330
Dolnośląskie	3411,73	114,1	8170	135,2	2924	775	135,5	433
Kujawsko-pomorskie . . .	2795,58	116,2	4797	124,9	2344	470	120,2	334
Lubelskie	2604,61	114,3	4285	114,4	2500	457	109,3	349
Lubuskie	2682,13	112,4	2513	114,3	1415	245	106,1	182
Łódzkie	2834,04	117,3	4246	113,1	2712	490	107,3	391
Małopolskie	2968,28	116,9	10586	125,3	5226	1084	115,2	752
Mazowieckie	4468,39	112,7	27106	147,1	9406	2604	138,6	1379
Opolskie	3027,66	118,5	877	112,4	788	123	109,2	117
Podkarpackie	2599,52	116,2	3704	107,6	2767	443	100,4	388
Podlaskie	3190,95	112,0	2681	116,8	1321	293	107,8	214
Pomorskie	3308,26	113,2	8925	112,6	3438	858	111,9	500
Śląskie	3106,82	116,5	8003	113,7	5043	986	112,1	766
Świętokrzyskie	2593,18	119,1	1474	107,8	1124	172	106,5	149
Warmińsko-mazurskie . .	2690,43	113,3	4148	112,1	1916	369	115,3	242
Wielkopolskie	3210,39	112,4	10866	114,9	5991	1184	115,3	857
Zachodniopomorskie . .	3008,36	118,4	4614	102,7	1959	457	105,3	278

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 30 IX 2008 r. National economy entities ^a – as of 30 IX 2008											
	ogółem <i>grand total</i>	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>	spółki handlowe <i>commercial companies</i>								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>natural persons conducting economic activity ^b</i>
				ogółem <i>total</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	w tym <i>of which</i>						
						akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
						razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
							jedno-osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>		jedno-osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	
POLSKA POLAND	3741720	402	17483	266360	63306	8856	328	1494	222553	305	60891	2826073
Dolnośląskie	314458	17	1417	21994	6163	678	31	92	18783	30	5989	224586
Kujawsko-pomorskie	191131	12	973	10322	1611	337	16	39	8569	11	1543	150211
Lubelskie	154176	14	1170	7791	945	262	14	21	6045	8	906	119373
Lubuskie	101799	12	485	6777	2586	164	4	32	5887	6	2543	75306
Łódzkie	242530	34	985	12747	2572	425	14	57	10094	17	2483	190630
Małopolskie	299777	35	1139	19264	3344	648	22	89	15056	27	3135	227004
Mazowieckie	644559	119	3185	76755	23250	2785	69	670	66726	46	22329	466643
Opolskie	96111	4	524	4958	1343	113	8	28	4128	12	1304	71681
Podkarpackie	144242	6	745	6588	851	229	17	26	4949	9	799	111204
Podlaskie	89860	10	484	4065	465	100	6	20	2889	9	437	71997
Pomorskie	238880	8	1067	19784	3890	721	18	104	17248	12	3752	176971
Śląskie	427486	59	1189	28988	5187	1021	52	131	23777	45	4965	321446
Świętokrzyskie . . .	108288	7	505	4412	543	224	19	24	3321	8	505	86819
Warmińsko-mazurskie	115351	13	704	5486	931	129	7	10	4459	8	914	85592
Wielkopolskie . . .	359952	34	1773	23919	5551	769	18	116	19658	47	5293	281020
Zachodniopomorskie	213120	18	1138	12510	4074	251	13	35	10964	10	3994	165590

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.